

RTI

ES-FR-EN-DE-IT**Balanza comercial****Balance commerciale****Retail scale****Ladenwaage****Bilancia commerciale**

V8.3

15/11/2023



ÍNDICE

ES

CONTENIDO	
INTRODUCCIÓN	12
1. ELEMENTOS	12
2. ESPECIFICACIONES	12
3. CONEXIÓN	12
3.1. CONECTOR DB9	12
4. DESCRIPCIÓN DEL DISPLAY	12
5. DESCRIPCIÓN DEL TECLADO	13
6. RECOMENDACIONES IMPORTANTES	14
OPERATIVA	15
7. BALANZA A ZERO	15
8. TARA	15
9. INTRODUCCIÓN DE PRECIO	15
10. ANULACIÓN DE PRECIO	15
11. SUMA DE IMPORTES (ACUMULACIÓN PRODUCTOS PESADOS)	15
11.1. SIN USAR MEMORIAS (PLU)	15
11.2. USANDO MEMORIAS (PLU)	15
12. SUMA DE IMPORTES (ACUMULACIÓN PRODUCTOS NO PESADOS)	16
12.1. SIN USAR MEMORIAS (PLU)	16
12.2. USANDO MEMORIAS (PLU)	16
13. SUB-TOTAL COMPRA CLIENTE, VISUALIZACIÓN SIN IMPRESIÓN	16
14. TOTAL COMPRA CLIENTE	16
15. ABONOS (OPERACIONES EN NEGATIVO)	16
15.1. SIN USAR MEMORIAS PLU	16
16. REPASO DE LOS IMPORTES QUE COMPONEN EL TOTAL DE COMPRA	17
17. ANULACIÓN DE UNA OPERACIÓN DE COMPRA DE TODAS LAS ACUMULACIONES	17
18. REIMPRESIÓN DEL ÚLTIMO TICKET REALIZADO	17
19. AVANCE DEL PAPEL DE LA IMPRESORA	18
20. CAMBIO PAPEL IMPRESORA	18
21. IMPRIMIR INFORME DE VENTAS	18
22. MEMORIA DE LA UNIDAD DE PRECIO PLU	21
22.1. GUARDAR LA UNIDAD DE PRECIO PLU	21
22.2. LLAMAR A LA UNIDAD DE PRECIO PLU	21
22.2.1 PLU DIRECTOS	21
22.2.2 PLU INDIRECTOS	22

OTRAS OPERACIONES	22
23. APERTURA MANUAL DEL CAJÓN ELÉCTRICO DE COBRO	22
24. FUNCIÓN SAVE (PARA ARTÍCULOS PESADOS)	22
25. FECHA Y HORA	22
26. RETROILUMINACIÓN	22
27. AUTO-OFF	22
28. BORRADO DEL REGISTRO DE ACUMULACIONES	23
MANUAL DE PROGRAMACIÓN	23
29. PARÁMETROS	23
30. PROGRAMACIÓN TEXTO CABECERA DEL TICKET	25
31. PROGRAMACIÓN DE LOS GRUPOS DE IVA	25
32. ACTIVACIÓN DE CAMBIO Y CAJÓN	26

INDEX

	FR
INTRODUCTION	27
1. ÉLÉMENTS	27
2. SPÉCIFICATIONS	27
3. CONNEXION	27
3.1. CONNECTEUR DB9	27
4. DESCRIPTION DE ÉCRAN	27
5. DESCRIPTION DU CLAVIER	28
6. RECOMMANDATIONS IMPORTANTES	29
OPÉRATION	30
7. BALANCE À ZÉRO	30
8. TARE	30
9. INTRODUCTION DU PRIX	30
10. ANNULATION DU PRIX	30
11. SOMME DES MONTANTS (CUMUL PRODUITS PESÉS)	30
11.1. SANS UTILISER MÉMOIRES (PLU)	30
11.2. EN UTILISANT MÉMOIRES (PLU)	30
12. SOMME DES MONTANTS (CUMUL PRODUITS NON PESÉS)	31
12.1. SANS UTILISER MÉMOIRES (PLU)	31
12.2. EN UTILISANT MÉMOIRES (PLU)	31
13. SOUS-TOTAL ACHAT CLIENT, VISUALISATION SANS IMPRESSION	31
14. TOTAL ACHAT CLIENT	31
15. RÈGLEMENT (OPÉRATIONS EN NÉGATIF)	31
15.1. SANS UTILISER MÉMOIRES PLU	31
16. RAPPEL DES MONTANTS QUI COMPOSENT LE TOTAL DES ACHATS	32
17. ANNULATION D'UNE OPÉRATION D'ACHAT DE TOUTES LES CUMULS	32
18. RÉIMPRESSION DU DERNIER TICKET RÉALISÉ	32
19. PROGRESSION DU PAPIER DE L'IMPRIMANTE	33
20. CHANGEMENT PAPIER IMPRIMANTE	33
21. IMPRIMER RAPPORT DE VENTES	34
22. MÉMOIRE DE L'UNITÉ DE PRIX PLU	36
22.1. GARDER L'UNITÉ DE PRIX PLU	36
22.2. APPELER L'UNITÉ DE PRIX PLU	36
22.2.1 PLU DIRECTS	36
22.2.2 PLU INDIRECTS	37

AUTRES OPÉRATIONS	37
23. OUVERTURE MANUELLE DE LA CAISSE ÉLECTRIQUE POUR L'ENCAISSEMENT	37
24. FONCTION SAVE (POUR ARTICLE PESÉS)	37
25. DATE ET HEURE	37
26. RÉTROÉCLAIRAGE	37
27. AUTO-OFF	38
28. EFFACEMENT DU REGISTRE DES CUMULS	38
MANUEL DE PROGRAMMATION	38
29. PARAMÈTRES	38
30. PROGRAMMATION TEXTE EN-TÊTE DU TICKET	40
31. PROGRAMMATION DES GROUPES DE TVA	41
32. ACTIVATION DE CHANGEMENT ET CAISSE	41

CONTENTS

EN

INTRODUCTION	42
1. ELEMENTS	42
2. SPECIFICATIONS	42
3. CONNECTION	42
3.1. CONECTOR DB9	42
4. DESCRIPTION OF THE DISPLAY	42
5. DESCRIPTION OF THE KEYBOARD	43
6. KEY RECOMMENDATIONS	44
OPERATIONS	45
7. SCALE TO ZERO	45
8. TARE	45
9. INTRODUCTION OF THE PRICE	45
10. PRICE CANCELLATION	45
11. SUM OF AMOUNTS (ACCUMULATION OF WEIGHED PRODUCTS)	45
11.1. WITHOUT USING MEMORIES (PLU)	45
11.2. USING MEMORIES (PLU)	45
12. SUM OF AMOUNTS (ACCUMULATION OF NOT WEIGHED PRODUCTS)	46
12.1. WITHOUT USING STORAGE (PLU)	46
12.2. USING STORAGE (PLU)	46
13. SUBTOTAL CUSTOMER'S ORDER, DISPLAY WITHOUT PRINTING	46
14. TOTAL CUSTOMER'S PURCHASE	46
15. PAY OUT (OPERATIONS IN NEGATIVE)	46
15.1. WITHOUT USING MEMORIES PLU	46
16. REVISION OF THE AMOUNTS WHICH REPRESENT THE TOTAL OF THE PURCHASE	47
17. CANCELLATION OF AN OPERATION OF PURCHASE OF ALL THE ACCUMULATIONS	47
18. REPRINTING OF THE LAST TICKET DONE	47
19. FEEDING THE PAPER PRINTER FORWARD	48
20. CHANGING THE PAPER OF THE PRINTER	48
21. PRINT SALES REPORT	49
22. STORING THE UNITY OF PRICE PLU	51
22.1. STORING THE UNIT OF PRICE PLU	51
22.2. CALLING THE UNITY OF PRICE PLU	51
22.2.1 DIRECT PLU	51
22.2.2 INDIRECT PLU	52

OTHER OPERATIONS	52
23. MANUAL OPENING OF THE ELECTRIC CHARGE DRAWER	52
24. SAVE FUNCTION (FOR HEAVY ITEMS)	52
25. DATE AND HOUR	52
26. BACKLIGHTING	52
27. AUTO-OFF	53
28. CLEAR REGISTER OF ACCUMULATION	53
PROGRAMMING MANUAL	53
29. PARAMETERS	53
30. PROGRAMMING THE HEADBOARD TEXT OF THE RECEIPT	55
31. PROGRAMMING OF THE VAT GROUPS	55
32. ACTIVATING THE CHANGE AND DRAWER	56

INHALTSVERZEICHNIS

DE

EINFÜHRUNG	57
1. KOMPONENTEN	57
2. SPEZIFIKATIONEN	57
3. VERBINDUNG	57
3.1. STECKER DB9	57
4. DISPLAY-BESCHREIBUNG	57
5. 5TASTATURBESCHREIBUNG	58
6. HAUPTEMPFEHLUNGEN	59
BEDIENUNG	59
7. WAAGE AUF NULL SETZEN	59
8. TARA	60
9. PREISEINGABE	60
10. PREISSTORNIERUNG	60
11. SUMME DER BETRÄGE (KUMULIERUNG SCHWERGEWICHTIGER PRODUKTE)	60
11.1. OHNE VERWENDUNG VON SPEICHERN (PLU)	60
11.2. VERWENDUNG VON SPEICHERN (PLU)	60
12. SUMME DER BETRÄGE (KUMULIERUNG LEICHTGEWICHTIGER PRODUKTE)	60
12.1. OHNE VERWEDNUNG VON SPEICHERN (PLU)	60
12.2. VERWENDUNG VON SPEICHERN (PLU)	61
13. ZWISCHENSUMME DES KUNDEN, VISUALISIERUNG OHNE AUSDRUCK	61
14. GESAMTKAUFBETRAG KUNDE	61
15. GUTSCHRIFTEN (NEGATIVE TRANSAKTIONEN)	61
15.1. OHNE VERWENDNG VON SPEICHERN PLU	61
16. ÜBERPRÜFUNG DER BETRÄGE, AUS DENEN SICH DER GESAMTKAUFBETRAG ZUSAMMENSETZT	62
17. STORNIERUNG EINER KAUFTRANSAKTION ALLER ANHÄUFUNGEN	62
18. NACHDRUCK DES ZULETZT REALISIERTEN BELEGES	62
19. DRUCKERPAPIERZUFUHR	62
20. DRUCKERPAPIERAUSTAUSDRCH	63
21. VERKAUFSBERICHT DRUCKEN	64
22. PREISEINHEITSSPEICHER PLU	66
22.1. DIE PREISEINHEIT PLU SPEICHERN	66
22.2. ABRUFEN DER PREISEINHEIT PLU	66
22.2.1 PLU-DIREKTSCHNITTSTELLE	66
22.2.2 PLU-INDIREKT	67

ANDERE VORGÄNGE	67
23. MANUELLES ÖFFNEN DER ELEKTRONISCHEN KASSENSCHUBLADE ZUR ABHOLUNG	67
24. SPEICHERFUNKTION (FÜR SCHWERE GEGENSTÄNDE)	67
25. DATUM UND UHRZEIT	67
26. HINTERGRUNDBELEUCHTUNG	67
27. AUTO-OFF	67
28. LÖSCHUNG AUS DEM AKKUMULATIONSREGISTER	68
PROGRAMMIERHANDBUCH	68
29. PARAMETER	68
30. PROGRAMMIERUNG TEXT KOPFZEILE BELEG	70
31. PROGRAMMIERUNG VON MEHRWERTSTEUERGRUPPEN	70
32. WECHSEL- UND SCHUBLADEN-AKTIVIERUNG	71
INTRODUZIONE	72

INDICE

IT

1. ELEMENTI	72
2. SPECIFICHE	72
3. CONNESSIONE	72
3.1. CONNETTORE DB9	72
4. DESCRIZIONE DEL DISPLAY	72
5. DESCRIZIONE DELLA TASTIERA	73
6. RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI	74
OPERATIVITÀ	74
7. BILANCIA A ZERO	74
8. TARA	74
9. INSERIMENTO DEL PREZZO	75
10. ANNULLAMENTO DEL PREZZO	75
11. SOMMA DEGLI IMPORTI (ACCUMULO DI PRODOTTI PESATI)	75
11.1. SENZA USARE LE MEMORIE (PLU)	75
11.2. UTILIZZANDO LE MEMORIE (PLU)	75
12. SOMMA DEGLI IMPORTI (ACCUMULO PRODOTTI NON PESATI)	75
12.1. SENZA USARE LE MEMORIE (PLU)	75
12.2. UTILIZZANDO LE MEMORIE (PLU)	75
13. SUBTOTALE ACQUISTI DEI CLIENTI, VISUALIZZAZIONE SENZA STAMPA	76
14. AQUISTO TOTALE DEL CLIENTE	76
15. CREDITI (TRANSAZIONI NEGATIVE)	76
15.1. SENZA UTILIZZARE MEMORIA PLU	76
16. PANORAMICA DEGLI IMPORTI CHE COMPONGONO IL TOTALE DELL'ACQUISTO	76
17. CANCELLAZIONE DI UNA TRANSAZIONE DI ACQUISTO DI TUTTI GLI ACCUMULI	77
18. RISTAMPA DELL'ULTIMO BIGLIETTO EMESSO	77
19. ALIMENTAZIONE CARTA DELLA STAMPANTE	77
20. CAMBIO CARTA ALLA STAMPANTE	77
21. STAMPARE IL RAPPORTO DELLE VENDITE	78
22. MEMORIA UNITÀ DI PREZZO PLU	80
22.1. SALVA UNITÀ DI PREZZO PLU	80
22.2. CHIAMARE L'UNITÀ DI PREZZO PLU	80
22.2.1 PLU DIRETTI	80
22.2.2 PLU INDIRETTI	81

ALTRE OPERAZIONI	81
23. APERTURA MANUALE DEL CASSETTO ELETTRICO DELLA CASSA	81
24. FUNZIONE DI SALVATAGGIO (PER GLI ARTICOLI PESATI)	81
25. DATA E ORA	81
26. RETROILLUMINAZIONE	81
27. AUTO-OFF	81
28. CANCELLAZIONE DEL REGISTRO DEGLI ACCUMULI	82
MANUALE DI PROGRAMMAZIONE	82
29. PARAMETRI	82
30. PROGRAMMAZIONE DEL TESTO DELL'INTESTAZIONE DEL BIGLIETTO	84
31. PROGRAMMAZIONE DEI GRUPPI IVA	84
32. ATTIVAZIONE DEL CAMBIO E DEL CASSETTO	84

INTRODUCCIÓN

1. ELEMENTOS

Pantalla grande LCD.
Batería recargable AC 6V 10Ah.
Unidad de peso seleccionable: €/kg o €/100g
Operación de acumulación.
Función cuenta unidades, memoria y borrado de memoria.
Retro iluminación.
Con impresora térmica.

2. ESPECIFICACIONES

Modelo	RTI-6/15	RTI-15/30
Max1/Max2	6/15 kg	15 kg/30 kg
Min	40 g	100 g
e1/e2	2/5 g	5 g/10 g

3. CONEXIÓN

Conecte su cajón de cobro de 6V en el RJ11 .



3.1. CONECTOR DB9

El conector DB9 de su equipo sólo sirve para la actualización del mismo en fábrica. No conecte ningún equipo o cable a éste conector.

4. DESCRIPCIÓN DEL DISPLAY



5. DESCRIPCIÓN DEL TECLADO



	PRIMERA FUNCIÓN	SEGUNDA FUNCIÓN
	Sitúa la balanza a cero.	Vuelve al menú anterior (BACK / ESC)
	Resta los valores de tara y cambia la balanza del modo bruto (sin tara) a modo neto.	Confirmar la selección dentro de los menús (ENTER).
	Se utiliza activar o desactivar el auto borrado del precio y la tara.	Con pulsación prolongada accede a la configuración del retroiluminado.
	- Añade información al acumulador. - En operaciones sin peso multiplica el precio con la cantidad.	- Con pulsación prolongada y con las pantallas a cero muestra el SUBTOTAL. - Se desplaza al menú superior.
	Saca una copia del último ticket impreso.	Con pulsación prolongada, accede al menú informes.
	Teclas PLU directo.	
	Tecla PLU directo 28.	En los menús de edición de texto permite escribir el carácter secundario que tienen algunas letras.
	Tecla PLU directo 27.	En los menús de edición de texto permite realizar un espacio.
	Cargar el precio almacenado previamente en el PLU.	Con pulsación prolongada almacena el precio unitario en el PLU deseado.

	Cancelar la escritura en curso. Elimina la línea de una acumulación	Con pulsación prolongada elimina el registro de acumulaciones
	La teclas numéricas se utilizan para introducir la información de la unidad de precio o cantidad de unidades	Con pulsación prolongada accede al menú fecha/hora
	Avanza el papel de la impresora.	
	Se utiliza para cambiar el precio unitario entre €/kg o €/100g.	Se desplaza al menú inferior, mediante pulsación prolongada introduce el signo negativo
	Se utiliza para realizar el total y obtener el cambio a devolver al cliente, en el caso de tener la opción cambio activada.	
	Visualización de las líneas que componen el ticket.	

6. RECOMENDACIONES IMPORTANTES

- Conecte la balanza a una toma de corriente adecuada, solamente para recargar la batería.
- Se recomienda conectarla a una línea independiente para uso exclusivo de las balanzas.
- La conexión a una línea que alimente a otros equipos accionados por motores, puede dar lugar a que reciban interferencias parásitas que podrán alterar su correcto funcionamiento.
- Mantenga la balanza seca. Precipitaciones, humedad y todo tipo de líquidos o humedades pueden contener minerales que pueden corroer los circuitos electrónicos.
- Esta balanza no está diseñada a prueba de agua (IP44), evite humedades altas que pueden causar condensación.
- Evite el contacto directo con agua.
- No utilice spray o introduzca la balanza en agua. Si la balanza entra en contacto con agua, la lectura de la información puede convertirse en inestable, o la balanza puede dejar de funcionar correctamente; si ello ocurre por favor apague la balanza inmediatamente, seque la balanza y llame a su proveedor.

OPERATIVA

7. BALANZA A ZERO

Cuando no haya ningún objeto sobre la balanza pero la lectura no sea cero presione la tecla , el indicador  se activará. Cuando la lectura sobrepasa el 20 % de la capacidad total de la balanza, la función de “cero inicial” queda inactiva.

8. TARA

Sitúe el contenedor en la balanza, una vez la lectura del peso sea estable, presione la tecla , el indicador  se encenderá y el peso del contenedor será restado.

Cuando sea momento de borrar la TARA, retire el contenedor, y presione la tecla  otra vez.

9. INTRODUCCIÓN DE PRECIO

Para comerciar con su balanza RTI, es necesario introducir el precio unitario de los productos. La balanza utiliza este valor para determinar el importe de los productos que se encuentran sobre la bandeja.

Cuando la balanza muestra el peso de los productos situados sobre el plato, introduzca el precio unitario a través de las teclas numéricas. El precio unitario aparece en la pantalla como €/kg o €/100g (Ponga atención a su selección!), la pantalla € mostrará el precio total de los productos.

10. ANULACIÓN DE PRECIO

Para cancelar el precio unitario presione la tecla .

11. SUMA DE IMPORTES (ACUMULACIÓN PRODUCTOS PESADOS)

11.1. SIN USAR MEMORIAS (PLU)

- Sitúe el producto sobre el plato, espere a que sea estable.
- Introduzca el precio unitario y presione  para acumular.
- Seleccione el tipo de IVA A,B o C(ir a apartado 31 para ver como introducir los tipos de IVA).
- Quite el producto y repita el procedimiento con tantos productos como desee.

11.2. USANDO MEMORIAS (PLU)

- Sitúe el peso sobre el plato, espere a que sea estable.
- Seleccione la memoria (PLU) del producto que desee y presione  para acumular.
- Quite el producto y repita el procedimiento con tantos productos como desee.

NOTA: vea apartado 22 para gestión de PLU.

12. SUMA DE IMPORTES (ACUMULACIÓN PRODUCTOS NO PESADOS)

12.1. SIN USAR MEMORIAS (PLU)

- Sin ningún peso sobre la balanza, el indicador de peso a 0.000 kg introduzca el precio y presione la tecla .
- Introduzca ahora la cantidad y presione la tecla  para acumular.
- Seleccione el tipo de IVA A,B o C (ir a apartado 31 para ver como introducir los tipos de IVA).
- Repita, el procedimiento con tantos productos como desee.

12.2. USANDO MEMORIAS (PLU)

- Sin ningún peso sobre la balanza y el indicador de peso 0.000 kg, seleccione el PLU deseado y presione la tecla .
- Introduzca ahora la cantidad y presione la tecla  para acumular.
- Repita, el procedimiento con tantos productos como desee.

NOTA: Vea apartado 22 para gestión de PLU.

13. SUB-TOTAL COMPRA CLIENTE, VISUALIZACIÓN SIN IMPRESIÓN

Después de realizar la operación de acumulación, puede presionar la tecla , la pantalla € mostrará el importe acumulado hasta el momento durante 3 segundos.

14. TOTAL COMPRA CLIENTE

Una vez realizadas todas las acumulaciones, presione la tecla , la pantalla € mostrará el importe acumulado hasta el momento (SUB-TOTAL).

Una vez se está mostrando el SUB-TOTAL, introduzca el valor del importe entregado por el cliente para cálculo del cambio y presione . La ventana de € se quedará mostrando el valor a devolver, se imprimirá el ticket y se abrirá el cajón, si se ha activado esta opción (vea apartado 32).

NOTA: Si la opción de cambio no está activada, al presionar la tecla  se imprime el ticket automáticamente.

Presione  para volver al modo de pesaje.

15. ABONOS (OPERACIONES EN NEGATIVO)

15.1. SIN USAR MEMORIAS PLU

ARTÍCULOS PESADOS: sitúe el peso encima del plato, introduzca el precio, mantenga presionado la tecla  hasta que el signo - aparezca. Presione  para acumular y seleccione el tipo de IVA que se aplicó en la transacción que desea abonar. Repita el procedimiento si lo desea y saque el total normalmente (vea apartado 14), sin introducir ningún valor de el importe recibido.

ARTÍCULOS NO PESADOS: introduzca el precio, mantenga presionada la tecla  hasta que el signo - aparezca. Presione  introduzca la cantidad. Presione  para acumular y seleccione el tipo de IVA que se aplicó en la transacción que desea abonar y presione CE para desactivar el signo -. Repita el procedimiento si lo desea y saque el total normalmente (vea apartado 14) sin introducir ningún valor del importe recibido

15.2. USANDO LAS MEMORIAS PLU

ARTÍCULOS PESADOS: sitúe el peso encima del plato, seleccione el PLU, mantenga presionada la tecla  hasta que el signo - aparezca. Presione  para acumular. Repita el procedimiento si lo desea y saque el total normalmente (vea apartado 14), sin introducir ningún valor de el importe recibido.

ARTÍCULOS NO PESADOS: seleccione el PLU, mantenga presionada la tecla  hasta que el signo - aparezca. Presione  seleccione la cantidad, presione  para acumular. y presione CE para desactive el signo -. Repita el procedimiento si lo desea y saque el total normalmente (vea apartado 14) sin introducir ningún valor del importe recibido

NOTA: vea apartado 22 para gestión de PLU.

16. REPASO DE LOS IMPORTES QUE COMPONEN EL TOTAL DE COMPRA

Una vez entrados los importes que componen el total de la compra, estos pueden ser visualizados presionando 3 segundos la tecla . Ahora la pantalla kg muestra el peso o la cantidad de piezas, la pantalla €/kg mostrará el número de operación y la pantalla € el importe de esta.

Mediante las teclas  y  podrá desplazarse por las operaciones, siendo la última la de número de operación mayor.

17. ANULACIÓN DE UNA OPERACIÓN DE COMPRA DE TODAS LAS ACUMULACIONES

- Mantenga presionado  durante 3 segundos para ver las acumulaciones.
- Para desplazarse entre ellas, presionar  y .
- Para borrar la acumulación que tenemos en pantalla presionar  una vez. Para borrar todas las acumulaciones presionar durante 3 segundos la tecla , la pantalla mostrará *no Add.* indicando que ya no hay acumulaciones en memoria.
- Para salir presionar . La balanza volverá a modo de pesaje normal.

18. REIMPRESIÓN DEL ÚLTIMO TICKET REALIZADO

Para volver a imprimir el último ticket, presione la tecla , tantas veces como copias desee.

Ejemplo de ticket:

GIROPES			
C MOLLO 15-16			
17469 VILAMALLA			
TEL 972527212			
Num 0004 Serie: 00			
2015/12/18		00:00	
kg	€/kg	€	
#001			
1.000		0.25	0.25
IVA	21.00%		
#002	TEST		
1.000		0.25	0.25
IVA	4.00%		
Base (2 op.):			0.45
IVA (21.00%)			0.04
IVA (4.00%)			0.01
TOTAL.....			0.50
Entregado:			1.00
Cambio:			0.50
HASTA PRONTO			

19. AVANCE DEL PAPEL DE LA IMPRESORA

1. Hacer avanzar el papel de la impresora. 2. Presione la tecla  tantas veces como sea necesario. 3.

20. CAMBIO PAPEL IMPRESORA



4. Abra la tapa, subiendo la palanca verde hacia arriba.



5. Extraiga totalmente la tapa de la impresora tirando hacia a fuera.



Extraiga el rollo de la impresora.



Coloque el rollo nuevo tal y cómo se muestra en la imagen.



Cierre la tapa de la impresora hasta escuchar el click.

21. IMPRIMIR INFORME DE VENTAS

Mantener presionada la tecla  durante 3 segundos.

La pantalla mostrará *DAILY rEPort*.

Con la tecla  seleccionamos el tipo de listado (report) deseado. Con  validamos y accedemos.

DAILY REPORT

PLUrEP: Imprime el informe agrupando por PLU, pcs y kg así como información resumen de las tasas.

Normal: Imprime el informe línea a línea por día y el importe total.

Tax: Imprime el resumen de las tasas.

Una vez seleccionado el tipo de listado deseado aparece en pantalla *Start*.

Poner la fecha de inicio de ticket a través del teclado numérico (por defecto aparece la fecha del día actual).

Presionar la tecla  para validar. Aparecerá en pantalla *End*.

Poner la fecha de fin de ticket a través del teclado numérico.

Presionar  para validar. Se imprimirá el ticket y la balanza volverá a modo de pesaje normal.

NOTA: Tras terminar la impresión, vuelva a modo operación dejando de mostrar la fecha final.

NOTA: si desea imprimir el ticket diario poner la misma fecha para el inicio y el fin de ticket.

NOTA: una vez impreso el informe de ventas es conveniente hacer un borrado de pesadas para poner la memoria a cero, hay que tener en cuenta que esta balanza tiene un espacio de memoria para 700 transacciones (operaciones).

PLU List:

Imprime un ticket con los PLU memorizados, su precio y el número de la tecla dónde están almacenados.

Exemplo de reports:

PLU REP (PLU REPORT)

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 PLU REPORT			
Print Date: 2015/12/18			
Data: 18/12/2015			
PLU			€
0 pcs			0.00
0.000 kg			0.00
#01 TEST			0.25
TOTAL			0.25
From ticket 0004 Seri 00			
To ticket 0004 Seri 00			
Total base	0.24	€	
Total tax	4.00%	0.01	
Total tax	10.00%	0.00	
Total tax	21.00%	0.00	
Total with tax		0.25	
Total base return	0.00	€	
Total tax return	4.00%	0.00	
Total tax return	10.00%	0.00	
Total tax return	21.00%	0.00	
Total with tax return		0.00	
HASTA PRONTO			

TAX (TAX REPORT)

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 TAX REPORT			
Print Date: 2015/12/18			
Start date: 12/12/2015			
End date: 16/12/2015			
Data: 18/12/2015			
From ticket 0004 Seri 00			
To ticket 0004 Seri 00			
Total base	0.24	€	
Total tax	4.00%	0.01	
Total tax	10.00%	0.00	
Total tax	21.00%	0.00	
Total with tax		0.25	
Total base return	0.00	€	
Total tax return	4.00%	0.00	
Total tax return	10.00%	0.00	
Total tax return	21.00%	0.00	
Total with tax return		0.00	
HASTA PRONTO			

NORMAL (SALES REPORT)

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 SALES REPORT			
Print Date: 2016/01/23			
Start date: 20/01/2016			
End date: 30/01/2016			
From ticket 0004 Seri 01			
To ticket 0004 Seri 01			
22/01/16			
#001 DKRS			
0.495	0.45		0.22
#002 RRR			
0.365	0.45		0.16
#002 RRT			
7 pcs	0.55		3.85
Subtotal:		4.18 €	
23/01/16			
#001 DKRS			
0.495	0.45		0.22
#002 RRR			
0.495	0.45		0.22
#002 RRT			
21 pcs	0.55		3.85
Subtotal:		11.99 €	
TOTAL..... 16.17 €			
HASTA PRONTO			

PLU LIST

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 PLULIS			
Print Time: 2015/12/18 00:03			
PLU			€/kg
# 01 TEST			0.25
PLU			€/pcs
HASTA PRONTO			

22. MEMORIA DE LA UNIDAD DE PRECIO PLU

La balanza puede almacenar 28 precio unitarios con acceso directo y 72 con acceso indirecto TOTAL 99 memorias (PLU).

22.1. GUARDAR LA UNIDAD DE PRECIO PLU

PLU DIRECTOS	PLU INDIRECTOS
Marcar el precio a memorizar mediante el teclado numérico. Pulsar la tecla de  ~  donde se desea almacenar durante 3 segundos. Escribir el nombre del producto (con las teclas alfanuméricas del teclado de los PLU's) y pulsar la tecla  para validar. Seleccionar el valor del impuesto que corresponda (A, B, C). La balanza volverá a modo de pesaje normal. Para PLU's de productos con precio variable, programar del mismo modo el PLU pero, sin introducir ningún precio.	Marcar el precio a memorizar mediante el teclado numérico. Presione la tecla  durante 3 segundos y luego introduzca con el teclado numérico dar el número de PLU que le queramos asignar. (Este procedimiento también se puede utilizar para los PLU directos), utilizando dos dígitos para los PLU inferiores a 10. Ejemplo 0.5. Escribir el nombre del producto (con las teclas alfanuméricas del teclado de los PLU's) y pulsar la tecla  para validar. Seleccionar el valor del impuesto que corresponda (A, B, C). La balanza volverá a modo de pesaje normal. Para PLU's de productos con precio variable, programar del mismo modo el PLU, pero sin introducir ningún precio.

22.2. LLAMAR A LA UNIDAD DE PRECIO PLU

22.2.1 PLU DIRECTOS

PRODUCTOS PESADOS CON PRECIO FIJO:

Situar el peso encima del plato y seleccionamos el PLU, presionando directamente sobre la tecla  ~  deseada. Acumular normalmente usando la tecla .

PRODUCTOS PESADOS CON PRECIO VARIABLE:

Situar el peso encima del plato y seleccionamos el PLU, presionando directamente sobre la tecla  ~  deseada. Introducir el precio mediante el teclado numérico y acumular normalmente usando la tecla .

PRODUCTOS NO PESADOS CON PRECIO FIJO:

Sin el peso encima del plato, seleccionar el PLU, presionando directamente sobre la tecla  ~  deseada. Opera normalmente, presionando  e introduciendo la cantidad de artículos mediante el teclado numérico, después presionar  nuevamente para acumular.

PRODUCTOS NO PESADOS CON PRECIO VARIABLE:

Sin el peso encima del plato, seleccionar el PLU, presionando directamente sobre la tecla  ~  deseada. Opera normalmente, introduciendo el precio, presionando  e introduciendo la cantidad de artículos mediante el teclado numérico, después presionar  nuevamente para acumular.

22.2.2 PLU INDIRECTOS

Seguir, según cada caso, el procedimiento descrito pero, para seleccionar el PLU, presionar la tecla , introducir el número de PLU mediante el teclado numérico y continuar con el procedimiento anterior.

OTRAS OPERACIONES

23. APERTURA MANUAL DEL CAJÓN ELÉCTRICO DE COBRO

Si el cajón de cobro está desbloqueado con la llave, usted puede abrirlo presionando durante 3 segundos la tecla .

24. FUNCIÓN SAVE (PARA ARTÍCULOS PESADOS)

Esta función permite mantener el último precio utilizado cargado para las siguientes operaciones.

- Presione la tecla , en la pantalla se activará la indicación *Save*.
- Introduzca el precio o seleccione el PLU y opere normalmente.
- Para cambiar el valor fijo, presione  y seleccione el nuevo importe/PLU.
- Para desactivar la función, presione de nuevo la tecla .

25. FECHA Y HORA

Desde modo normal de peso presionar la tecla  durante 3 segundos. Marcar con el teclado numérico la fecha en formato dd/MM/YY, presionar  para validar y marcar con el teclado numérico en formato HHMMSS. Pulsar la tecla  para validar. Si desea salir en cualquier momento, presione la tecla  dos veces. La balanza volverá a modo de pesaje normal.

26. RETROILUMINACIÓN

La retroiluminación puede operar en 3 modos diferentes: siempre activada (ON), desactivada (OFF) o en modo automático (AUTO) que enciende la retroiluminación cuando se está utilizando la balanza.

Para cambiar esta característica:

1. Mantenga la tecla  presionada y retire la presión cuando cambie la pantalla (3 segundos).
2. Presione la tecla  para seleccionar On, OFF o Auto.

Presione la tecla  para guardar los parámetros.

27. AUTO-OFF

Para programar el auto apagado, presione  durante el conteo inicial. Aparece en pantalla Auto-off: 0,1,5,30

0= desactivado

1= se apagará después de 1 minuto si usar la balanza

5= se apagará después de 5 minutos si usar la balanza

30= se apagará después de 30 minutos si usar la balanza

Seleccionar con  y validar con .

La balanza volverá a modo de pesaje normal.

28. BORRADO DEL REGISTRO DE ACUMULACIONES

Este procedimiento elimina el registro de acumulaciones de la memoria del equipo. Se recomienda realizar un borrado después de haber imprimido correctamente los informes deseados.

Presione la tecla  durante 3 segundos, en la pantalla aparece "clear all record" "Are you sure", presionar la tecla  para confirmar o  para volver al modo de pesaje sin borrar.

MANUAL DE PROGRAMACIÓN

29. PARÁMETROS

Para acceder a los parámetros, presione  durante la cuenta inicial. La balanza le pedirá el PIN (Pn) escriba 0000 mediante el teclado numérico y confirme con la tecla . Use la tecla  para desplazarse por los menus, use la tecla  para volver al modo de pesaje.



NOTA: Para acceder a los parámetros marcados con (*) es necesario pulsar el switch situado debajo del teclado, en la parte inferior del equipo antes de presionar la tecla  para acceder. Este está protegido por un precinto. **Rompiendo el precinto se pierde la verificación.**

DISPLAY	DESCRIPCIÓN
	<u>CALIBRACIÓN</u> Cuando el menú de parámetros muestre F0 presione la tecla  para acceder. La pantalla mostrará entonces unLoAd indicando que el peso debe ser retirado de la plataforma. Cuando el indicador esté estable, presione la tecla  para programar el punto cero. La pantalla mostrará entonces el peso de calibración requerido, presione la tecla  para aceptar. La pantalla mostrará LOAd . Sitúe el peso a calibrar encima de la balanza. Cuando el indicador esté estable, presione la tecla  . La balanza entonces calibrará.
(*) CAL F0	
	<u>RESOLUCIÓN</u> Cuando el menú de parámetros muestre F1 presione la tecla  para acceder. Programe la resolución, presione la tecla  para cambiar (3000/60000/doble INTERVALO), presione la tecla  para confirmar.
(*) CAL F1	
CAL F2	No programable.
	<u>CAPACIDAD</u> Cuando el menú de parámetros muestre F3 presione la tecla  para acceder. Programe capacidad, presione la tecla  para seleccionar, presione la tecla  para confirmar.
(*) CAL F3	
	<u>DECIMAL PESO</u> Cuando el menú de parámetros muestre F4 presione la tecla  para acceder. Programe el punto decimal del peso, presione la tecla  para seleccionar, presione la tecla  para confirmar.
(*) CAL F4	
	<u>DECIMAL PRECIO</u> Cuando el menú de parámetros muestre F5 presione la tecla  para acceder. Programe el punto decimal del precio, presione la tecla  para seleccionar, presione la tecla  para confirmar.
CAL F5	

<i>CARL F6</i>	<u>VALOR TASA</u> Programe el valor de cada tasa A, B, C. (Vea punto 31).
<i>CARL F7</i>	<u>TASA ON/OFF</u> Active / desactive la aplicación de tasas. (Vea el punto 31).
<i>CARL F8</i>	<u>CAMBIO/CAJÓN</u> Configura el cambio y la apertura automática del cajón al sacar el ticket (vea el punto 32).
<i>CARL F9</i>	<u>CUENTAS INTERNAS</u> Cuando el menú de parámetros muestre F9 presione la tecla  para acceder. Muestra las cuentas A/D, presione  para volver al menú.
<i>(*) CARL F10</i>	<u>GRAVEDAD</u> Parámetro de gravedad.
<i>CARL F11</i>	<u>PARÀMETRO INTERNO</u> Paràmetro interno Half → OFF / Quarter → OFF / g → ON / Unit → ON
<i>CARL F12</i>	<u>IMPRESORA INCORPORADA</u> Activa la impresora incorporada y la acumulación. Siempre debe estar seleccionado <i>Printer</i> .
<i>CARL F13</i>	<u>TIPO IMPRESORA</u> Cambio el tipo de impresora incorporada. Siempre debe estar seleccionado <i>Eltron</i> .
<i>CARL F14</i>	<u>VELOCIDAD TRANSMISIÓN</u> Cambia la velocidad de transmisión de la impresora incorporada. Siempre debe esta seleccionado 9600.
<i>CARL F15</i>	Sin función.
<i>CARL F16</i>	<u>MODO BALANZA</u> Programe el modo de balanza, 0 debe ser siempre seleccionado para el correcto funcionamiento del equipo.
<i>(*) CARL F17</i>	<u>PESO MÍNIMO</u> 2 divisiones/ 20 divisiones. Fuera de metrologia legal , usted puede seleccionar del peso mínimo a 2 divisiones.
<i>CARL F18</i>	<u>IDIOMA TÍQUET</u> Programe el modo de impresión. Presione  para acceder y  para cambiar: <i>ITA</i> → Italiano <i>Eng</i> → Inglés <i>ESP</i> → Español <i>FrA</i> → Francés <i>Por</i> → Portugués Presione nuevamente  para confirmar.
<i>CARL F19</i>	<u>CABECERAS</u> Cabeceras. (Vea punto 30).

(*) *CAL F20*

NÚMERO SERIE TIQUET

Fuera de metrología legal. Acceda a este parámetro para modificar el número de serie del tiquet.

30. PROGRAMACIÓN TEXTO CABECERA DEL TICKET

Acceder al menú F19 del menú de configuración (ver punto 29. Parámetros)

Cuando el menú de parámetros muestre *CAL F19*, presione la tecla  para acceder.

La pantalla muestra *CONF NAME*, presionar la tecla  para poder escribir/introducir el nombre de su empresa o bien, la primera línea de la cabecera.

- Una vez introducido presione  para confirmar.
- Presione  para pasar a la siguiente línea *Head 1*, de nuevo presione  para acceder e introducir la segunda línea de cabecera.
- Una vez introducida, presione  para confirmar.
- Presione  para pasar a la siguiente línea *Head 2*, de nuevo presione  para acceder e introducir la tercera línea de cabecera.
- Una vez introducida, presione  para confirmar.
- Presione  para pasar a la siguiente línea *Head 3*, de nuevo presione  para acceder e introducir la cuarta línea de cabecera.
- Una vez introducida, presione  para confirmar.
- Presione  para pasar a la siguiente línea *Footer*, de nuevo presione  para acceder e introducir la línea de pie.
- Una vez introducida, presione  para confirmar.
- Presione la tecla  para volver al menú.

31. PROGRAMACIÓN DE LOS GRUPOS DE IVA

Acceder al menú de configuración de parámetros, cómo se detalla en el apartado 29. Cuando el menú de parámetros muestre F6, presione la tecla  para acceder.

- La pantalla mostrará *RATE R*. Con  seleccione entre A, B y C y con la tecla  acceda para introducir el valor con el teclado numérico.
- Presione  para confirmar.
- Una vez introducidos los valores de las tasa presione  para volver al menú.

Para activar o desactivar las tasa, acceda al menú F7.

- En la pantalla aparecerá PIN de nuevo y introdúzcalo y presione .
- Cambie de ON a OFF mediante  y confirme con la tecla .
- Al activar las tasas el tiquet imprimirá las tasas correspondientes.

NOTA: Con las tasas desactivadas la máquina sigue pidiéndolas durante la operación pero no las imprime ni las aplica.

32. ACTIVACIÓN DE CAMBIO Y CAJÓN

Acceder al menú F8 del menú de configuración y Activar o Desactivar el “cálculo del cambio” y “la apertura del cajón” al sacar el tíquet. Aparecerá en pantalla *CHG FB*. Presionar la tecla  para entrar.

La pantalla mostrará *CHSH*. Con  modifique el valor (a ON/OFF para activar/desactivar la apertura del cajón al sacar el tíquet). Presione la tecla  para validar.

La pantalla mostrará *CHNGE*. Con la tecla  modifique el valor a ON/OFF para activar o desactivar el cambio.

Presione  para confirmar y volver al menú.

INTRODUCTION

1. ÉLÉMENTS

Grand écran LCD.
Batterie rechargeable AC 6V 10Ah.
Unité de poids sélectionnable : €/kg o €/100g
Opération de cumul.
Fonction compte pièces, mémoire et effacement de mémoire
Rétroéclairage.
Avec imprimante thermique.

2. SPÉCIFICATIONS

Modèle	RTI-6/15	RTI-15/30
Max1/Max2	6/15 kg	15 kg/30 kg
Min	40 g	100 g
e1/e2	2/5 g	5 g/10 g

3. CONNEXION

Connectez votre caisse 6V dans le RJ11 .



3.1. CONNECTEUR DB9

Le connecteur DB9 de votre équipement sert uniquement à l'actualisation de celui-ci en usine. Ne pas connecter d'équipement ou de câble à ce connecteur.

4. DESCRIPTION DE ÉCRAN



5. DESCRIPTION DU CLAVIER



	PREMIÈRE FONCTION	DEUXIÈME FONCTION
	Mettre la balance à zéro.	Revenir au menu précédent (BACK / ESC).
	Soustrait les valeurs de tare et passe la balance du mode brut (sans tare) au mode net.	Confirmer la sélection dans les menus (ENTER).
	On utilise activer ou désactiver l'auto-effacement du prix et la tare.	Avec une pulsation prolongée, accède à la configuration du rétroéclairage.
	- Ajoute des informations à l'accumulateur. - Dans des opérations sans poids, multiplie le prix avec la quantité.	- Avec une pulsation prolongée et des écrans à zéro indique le SOUS-TOTAL. - Se déplace au menu supérieur.
	Génère une copie du dernier ticket imprimé.	Avec une pulsation prolongée, accède au menu rapports.
	Touches PLU direct.	
	Touche PLU directe 28.	Dans les menus d'édition de texte, permet d'écrire le caractère secondaire de certaines lettres.
	Touche PLU directe 27.	Avec une pulsation prolongée, stocke le prix unitaire dans le PLU souhaité.
	Charger le prix précédemment stocké dans le PLU.	Avec une pulsation prolongée, stocke le prix unitaire dans le PLU souhaité

	Annuler l'écriture en cours. Retirer l'accumulation de ligne	Avec appui long supprime l'enregistrement des accumulations
	Les touches numériques sont utilisées pour introduire les informations de l'unité de prix ou de la quantité d'unités	Avec une pulsation prolongée, accède au menu date/heure
	Avance le papier de l'imprimante.	
	Est utilisé pour changer le prix unitaire entre €/kg ou €/100g.	Se déplacer au menu inférieur, et grâce à une pulsation prolongée, introduire le signe négatif
	Est utilisé pour effectuer le total et obtenir le change à rendre au client dans le cas où l'option change soit activée.	
	Visualisation des lignes qui composent le ticket.	

6. RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

- Raccorder la balance à une prise de courant appropriée, uniquement pour recharger la batterie.
- Il est recommandé de la raccorder à une ligne indépendante à usage exclusif des balances.
- La connexion à une ligne qui alimente d'autres équipements actionnés par des moteurs peut donner lieu à des interférences parasites qui pourraient altérer son fonctionnement correct.
- Maintenir la balance au sec. Les précipitations, l'humidité et tout type de liquides ou humidités peuvent contenir des minéraux qui peuvent corroder les circuits électriques.
- Cette balance n'est pas conçue à l'épreuve de l'eau (IP44), éviter les humidités élevées qui peuvent provoquer de la condensation.
- Éviter le contact direct avec l'eau.
- Ne pas utiliser de spray ni introduire la balance dans l'eau. Si la balance entre en contact avec l'eau, la lecture des informations peut devenir instable, ou bien la balance peut cesser de fonctionner correctement; si cela se produit, veuillez éteindre immédiatement la balance, la sécher et appeler votre fournisseur.

OPÉRATION

7. BALANCE À ZÉRO

Quand il n'y a aucun objet sur la balance mais que la lecture n'est pas sur zéro, appuyer sur la touche , le indicateur  s'allumera. Quand la lecture dépasse 20 % de la capacité totale de la balance, la fonction de « zéro initial » reste inactive.

8. TARE

Placer le conteneur sur la balance, une fois que la lecture du poids est stable, appuyer sur la touche , le indicateur  s'allume et le poids du conteneur s'affiche.

Quand c'est le moment d'effacer la TARE, retirer le conteneur et appuyer sur la touche  une autre fois.

9. INTRODUCTION DU PRIX

Pour mettre en fonction votre balance RTI, il est nécessaire d'introduire le prix unitaire des produits. La balance utilise cette valeur pour déterminer le montant des produits qui se trouvent sur le plateau.

Quand la balance affiche le poids des produits situés sur le plateau, introduire le prix unitaire avec les touches numériques. Le prix unitaire apparaît à l'écran comme €/kg o €/100g (Faire attention à votre sélection), l'écran € affichera le prix total des produits.

10. ANNULATION DU PRIX

Pour annuler le prix unitaire, appuyer sur la touche .

11. SOMME DES MONTANTS (CUMUL PRODUITS PESÉS)

11.1. SANS UTILISER MÉMOIRES (PLU)

- Placer le produit sur le plateau une fois qu'il est stable.
- Introduire le prix unitaire et appuyer sur  pour cumuler.
- Sélectionner le type de TVA A,B ou C (aller au paragraphe 31 pour voir comment introduire les types de TVA).
- Enlever le produit et répéter la procédure avec autant de produits que vous le souhaitez.

11.2. EN UTILISANT MÉMOIRES (PLU)

- Placer le poids sur le plateau une fois qu'il est stable.
- Sélectionner la mémoire (PLU) du produit que vous souhaitez et appuyer sur  pour cumuler.
- Enlever le produit et répéter la procédure avec autant de produits que vous le souhaitez.

REMARQUE: voir paragraphe 22 pour la gestion du PLU.

12. SOMME DES MONTANTS (CUMUL PRODUITS NON PESÉS)

12.1. SANS UTILISER MÉMOIRES (PLU)

- Sans aucun poids sur la balance et l'indicateur de poids à 0,000 kg, introduire le prix et appuyer sur la touche .
- Introduire maintenant la quantité et appuyer sur la touche  pour cumuler.
- Sélectionner le type de TVA A,B ou C (aller au paragraphe 31 pour voir comment introduire les types de TVA).
- Répéter la procédure avec autant de produits que vous le souhaitez.

12.2. EN UTILISANT MÉMOIRES (PLU)

- Sans aucun poids sur la balance et l'indicateur de poids à 0,000 kg, sélectionner le PLU souhaité et appuyer sur la touche .
- Introduire maintenant la quantité et appuyer sur la touche  pour cumuler.
- Répéter la procédure avec autant de produits que vous le souhaitez.

REMARQUE : Voir paragraphe 22 pour la gestion du PLU..

13. SOUS-TOTAL ACHAT CLIENT, VISUALISATION SANS IMPRESSION

Après avoir réalisé l'opération de cumul, vous pouvez appuyer sur la touche , l'écran € affichera le montant cumulé jusqu'au moment actuel pendant 3 secondes.

14. TOTAL ACHAT CLIENT

Une fois toutes les cumuls réalisés, appuyer sur la touche , l'écran € affichera le montant cumulé jusqu'au moment actuel (SOUS-TOTAL).

Une fois que le SOUS-TOTAL s'affiche, introduire la valeur du montant donné par le client pour le calcul du change et appuyer sur . La fenêtre en € restera affichée en montrant la valeur à rendre, on imprimera le ticket et on ouvrira la caisse, si on a activé cette option (voir paragraphe 32).

REMARQUE : Si l'option de change n'est pas activée, quand on appuiera sur la touche  le ticket sera automatiquement imprimé. Appuyer sur  pour revenir au mode de pesage.

15. RÈGLEMENT (OPÉRATIONS EN NÉGATIF)

15.1. SANS UTILISER MÉMOIRES PLU

ARTICLES PESÉS: placer le poids sur le plateau, introduire le prix, maintenir la touche appuyée  jusqu'à ce que le signe - apparaisse. Appuyer sur  pour cumuler et sélectionner le type de TVA qui s'applique à la transaction que vous souhaitez créditer. Répéter le procédé si vous le souhaitez et générer normalement le total (voir paragraphe 14) sans introduire aucune valeur du montant reçu.

ARTICLES NON PESÉS: introduire le prix, maintenir la touche appuyée  jusqu'à ce que le signe - apparaisse. Appuyer  pour introduire la quantité. Appuyer sur  pour cumuler et sélectionner le type de TVA qui s'applique à la transaction que vous souhaitez créditer et appuyer sur CE pour désactiver le signe -. Répéter le procédé si vous le souhaitez et générer normalement le total (voir paragraphe 14) sans introduire aucune valeur du montant reçu.

15.2. EN UTILISANT LES MÉMOIRES PLU

ARTICLES PESÉS: placer le poids sur le plateau, sélectionner le PLU, maintenir la touche  appuyée jusqu'à ce que le signe - apparaisse. Appuyer sur  pour cumuler. Répéter le procédé si vous le souhaitez et générer normalement le total (voir paragraphe 14), sans introduire aucune valeur du montant reçu.

ARTICLES NON PESÉS: sélectionner le PLU, maintenir la touche  appuyée jusqu'à ce que le signe - apparaisse. Appuyer sur  pour sélectionner la quantité, appuyer sur  pour cumuler et appuyer sur CE pour désactiver le signe -. Répéter le procédé si vous le souhaitez et générer normalement le total (voir paragraphe 14) sans introduire aucune valeur du montant reçu.

REMARQUE: voir paragraphe 22 pour la gestion du PLU.

16. RAPPEL DES MONTANTS QUI COMPOSENT LE TOTAL DES ACHATS

Une fois saisis les montants qui composent le total de l'achat, ils peuvent être visualisés en appuyant 3 secondes sur la touche . Maintenant l'écran kg affiche le poids ou la quantité de pièces, l'écran €/kg montrera le numéro de l'opération et l'écran € le montant de celle-ci.

Grâce aux touches  et  il sera possible de faire défiler les opérations, la dernière étant celle au numéro d'opération le plus grand.

17. ANNULATION D'UNE OPÉRATION D'ACHAT DE TOUTES LES CUMULS

- Maintenir appuyée  pendant 3 secondes pour voir les cumuls.
- Pour les faire défiler, appuyer sur  et .
- Pour effacer le cumul que nous avons à l'écran, appuyer  une fois. Pour effacer tous les cumuls, appuyer pendant 3 secondes sur la touche , l'écran affichera *no Add*, en indiquant qu'il n'y a pas de cumuls en mémoire.
- Pour quitter, appuyer sur . La balance repassera en mode de pesage normal.

18. RÉIMPRESSION DU DERNIER TICKET RÉALISÉ

Pour imprimer à nouveau le dernier ticket, appuyer sur la touche , autant de fois que vous souhaitez de copies.

Exemple de ticket:

GIROPES			
C MOLLO 15-16			
17469 VILAMALLA			
TEL 972527212			
Num 0004 Série: 00			
2015/12/18		00:00	
kg	€/kg	€	
#001			
1.000	0.25	0.25	
TVA	21.00%		
#002	TEST		
1.000	0.25	0.25	
IVA	4.00%		
Base (2 op.):		0.45	
TVA (21.00%)		0.04	
TVA (4.00%)		0.01	
TOTAL.....		0.50	
Donné:		1.00	
Change:		0.50	
À BIENTÔT			

19. PROGRESSION DU PAPIER DE L'IMPRIMANTE

Pour faire avancer le papier de l'imprimante, appuyer sur la touche  autant de fois que nécessaire.

20. CHANGEMENT PAPIER IMPRIMANTE



Ouvrir le couvercle, en soulevant le levier vert vers le haut.



Ouvrir totalement le couvercle de l'imprimante en tirant vers l'extérieur



Extraire le rouleau de l'imprimante.



Placer le nouveau rouleau tel que montré à l'image.



Fermer le couvercle de l'imprimante jusqu'à entendre un clic

21. IMPRIMER RAPPORT DE VENTES

Maintenir la touche  appuyée pendant 3 secondes.

L'écran affichera *DAILY rEPort*.

Avec la touche  nous sélectionnons le type de liste(report) souhaitée. Avec  nous validons et accédons.

DAILY REPORT

PLUrEP: Imprimer le rapport en groupant par PLU, pcs et kg ainsi que les informations résumées des taxes.

Normal: Imprimer le rapport ligne par ligne par jour et le montant total.

Tax: Imprimer le résumé des taxes.

Une fois le type de liste souhaité sélectionné, il apparaît à l'écran *Start*.

Mettre la date de début du ticket avec le clavier numérique (par défaut la date du jour actuel apparaît). Appuyer sur la touche  pour valider. Il apparaîtra à l'écran *End*.

Mettre la date de fin du ticket avec le clavier numérique.

Appuyer sur  pour valider. On imprimera le ticket et la balance repassera en mode de pesage normal.

REMARQUE: Après avoir terminé l'impression, repasser en mode opération en arrêtant d'afficher la date de fin.

REMARQUE: si vous souhaitez imprimer le ticket quotidien, mettre la même date pour le début et la fin du ticket.

REMARQUE: une fois imprimé le rapport de ventes, il est pratique de réaliser un effacement des pesées pour mettre la mémoire à zéro, et il faut tenir compte que cette balance dispose d'un espace de mémoire pour 700 transactions (opérations).

PLU List: Imprime un ticket avec les PLU mémorisés, leur prix et le numéro de la touche où ils sont stockés.

Exemple de rapports:

PLU REP (RAPPORT PLU)

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 PLU REPORT		
Print Date: 2015/12/18		
Data: 18/12/2015		
PLU		
PLU	€	
0 pcs	0.00	
0.000 kg	0.00	
#01 TEST	0.25	
TOTAL	0.25	
From ticket 0004 Seri 00		
To ticket 0004 Seri 00		
Total base	0.24	€
Total tax	4.00%	0.01
Total tax	10.00%	0.00
Total tax	21.00%	0.00
Total with tax	0.25	
Total base return	0.00	€
Total tax return	4.00%	0.00
Total tax return	10.00%	0.00
Total tax return	21.00%	0.00
Total with tax return	0.00	
À BIENTÔT		

TAXE (RAPPORT TAXE)

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 TAX REPORT		
Print Date: 2015/12/18		
Start date: 12/12/2015		
End date: 16/12/2015		
Data: 18/12/2015		
From ticket 0004 Seri 00		
To ticket 0004 Seri 00		
Total base	0.24	€
Total tax	4.00%	0.01
Total tax	10.00%	0.00
Total tax	21.00%	0.00
Total with tax	0.25	
Total base return	0.00	€
Total tax return	4.00%	0.00
Total tax return	10.00%	0.00
Total tax return	21.00%	0.00
Total with tax return	0.00	
À BIENTÔT		

NORMAL (RAPPORT VENTES)

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 SALES REPORT		
Print Date: 2016/01/23		
Start date: 20/01/2016		
End date: 30/01/2016		
From ticket 0004 Seri 01		
To ticket 0004 Seri 01		
22/01/16		
#001 DKRS		
0.495	0.45	0.22
#002 RRR		
0.365	0.45	0.16
#002 RRT		
7 pcs	0.55	3.85
Subtotal:		4.18 €
23/01/16		
#001 DKRS		
0.495	0.45	0.22
#002 RRR		
0.495	0.45	0.22
#002 RRT		
21pcs	0.55	3.85
Subtotal:		11.99 €
TOTAL..... 16.17 €		
À BIENTÔT		

LISTE PLU

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 PLULIS		
Print Time: 2015/12/18	00:03	
PLU	€/kg	
# 01 TEST	0.25	
PLU	€/pcs	
À BIENTÔT		

22. MÉMOIRE DE L'UNITÉ DE PRIX PLU

La balance peut stocker 28 prix unitaires avec accès direct et 72 avec accès indirect TOTAL 99 mémoires (PLU).

22.1. GARDER L'UNITÉ DE PRIX PLU

PLU DIRECTS	PLU INDIRECTS
Marquer le prix à mémoriser avec le clavier numérique. Appuyer sur la touche  ~  où vous souhaitez stocker pendant 3 secondes. Écrire le nom du produit (avec les touches alphanumériques du clavier des PLU) et appuyer sur la touche  pour valider. Sélectionner la valeur de la taxe qui correspond (A, B, C). La balance repassera en mode de pesage normal. Pour les PLU de produits avec un prix variable, programmer de la même manière le PLU mais sans introduire de prix.	Marquer le prix à mémoriser avec le clavier numérique. Appuyer sur la touche  pendant 3 secondes puis introduire avec le clavier numérique le numéro de PLU que nous souhaitons lui assigner. (Ce procédé peut également être utilisé pour les PLU directs), en utilisant deux chiffres pour les PLU inférieurs à 10. Exemple 0,5. Écrire le nom du produit (avec les touches alphanumériques du clavier des PLU) et appuyer sur la touche  pour valider. Sélectionner la valeur de la taxe qui correspond (A, B, C). La balance repassera en mode de pesage normal. Pour les PLU de produits avec un prix variable, programmer de la même manière le PLU mais sans introduire de prix.

22.2. APPELER L'UNITÉ DE PRIX PLU

22.2.1 PLU DIRECTS

PRODUITS PESÉS AVEC PRIX FIXE:

Placer le poids au-dessus du plateau et sélectionner le PLU, en appuyant directement sur la touche  ~  souhaitée.

Cumuler normalement en utilisant la touche .

PRODUITS PESÉS AVEC PRIX VARIABLE:

Placer le poids au-dessus du plateau et sélectionner le PLU, en appuyant directement sur la touche  ~  souhaitée.

Introduire le prix avec le clavier numérique et cumuler normalement en utilisant la touche .

PRODUITS NON PESÉS AVEC PRIX FIXE:

Sans poids au-dessus du plateau et sélectionner le PLU, en appuyant directement sur la touche  ~  souhaitée.

Utiliser normalement, en appuyant sur  et en introduisant la quantité d'articles avec le clavier numérique, puis appuyer à nouveau sur  pour cumuler.

PRODUITS NON PESÉS AVEC PRIX VARIABLE:

Sans poids au-dessus du plateau et sélectionner le PLU, en appuyant directement sur la touche  ~  souhaitée. Utiliser normalement, en introduisant le prix, en appuyant sur  et en introduisant la quantité d'articles avec le clavier numérique, puis appuyer à nouveau sur  pour cumuler.

22.2.2 PLU INDIRECTS

Suivre, selon chaque cas, le procédé décrit mais, pour sélectionner le PLU, appuyer sur la touche , introduire le numéro de PLU avec le clavier numérique et continuer avec le procédé précédent.

AUTRES OPÉRATIONS

23. OUVERTURE MANUELLE DE LA CAISSE ÉLECTRIQUE POUR L'ENCAISSEMENT

Si la caisse est débloquée avec la clé, vous pouvez l'ouvrir en appuyant pendant 3 secondes sur la touche .

24. FONCTION SAVE (POUR ARTICLE PESÉS)

Cette fonction permet de garder le dernier prix utilisé chargé pour les opérations suivantes.

- Appuyez sur la touche , et l'indication *Save* s'activera à l'écran.
- Introduire le prix ou sélectionner le PLU et utiliser normalement.
- Pour changer la valeur fixe, appuyer sur  et sélectionner le nouveau montant /PLU.
- Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur la touche .

25. DATE ET HEURE

Du mode normal de poids, appuyer sur la touche  pendant 3 secondes. Marquer la date avec le clavier numérique en format jj/ MM/AA, appuyer sur  pour valider et marquer avec le clavier numérique en format HHMMSS. Appuyer sur la touche  pour valider. Si vous souhaitez quitter à tout moment, appuyer sur la touche  deux fois. La balance repassera en mode de pesage normal.

26. RÉTROÉCLAIRAGE

Le rétroéclairage peut fonctionner en 3 modes différents: toujours activé (ON), désactivé (OFF) ou en mode automatique (AUTO) qui allume le rétroéclairage quand on utilise la balance.

Pour modifier cette caractéristique:

1. Maintenir la touche  appuyée et retirer la pression quand l'écran change (3 secondes).

2. Appuyer sur la touche  pour sélectionner On, OFF ou Auto.

Appuyer sur la touche  pour sauvegarder les paramètres.

27. AUTO-OFF

Pour programmer l'auto-extinction, appuyer sur **Total** pendant le comptage initial. AUto-oFF apparaît à l'écran: 0,1,5,30
0= désactivé
1= s'éteindra après 1 minute si vous utilisez la balance
5= s'éteindra après 5 minutes si vous utilisez la balance
30=s'éteindra après 30 minutes si vous utilisez la balance

Sélectionner avec **↵** et valider avec **→T←**.
La balance repassera en mode de pesage normal.

28. EFFACEMENT DU REGISTRE DES CUMULS

Ce procédé élimine le registre des cumuls de la mémoire de l'équipement. Il est recommandé d'effectuer un effacement après avoir imprimé correctement les rapports souhaités.
Appuyer sur la touche **CE** pendant 3 secondes, à l'écran « clear all record » (effacer tous les enregistrements) « Are you sure » (Êtes-vous sûr) apparaissent, appuyer sur la touche **25** pour confirmer ou **14** pour revenir au mode de pesage sans effacement.

MANUEL DE PROGRAMMATION

29. PARAMÈTRES

Pour accéder aux paramètres, appuyer sur **→T←** pendant le compte initial. La balance vous demandera le PIN (Pn) écrire 0000 avec le clavier numérique et confirmer avec la touche **→T←**. Utilisez la touche **↵** pour faire défiler les menus, utiliser la touche **→0←** pour revenir au mode de pesage.



REMARQUE: Pour accéder aux paramètres marqués de (*), il est nécessaire d'appuyer sur le commutateur situé en-dessous du clavier, dans la partie inférieure de l'équipement avant d'appuyer sur la touche **→T←** pour accéder. Il est protégé par un scellé. **Si vous rompez le scellé, la vérification sera perdue.**

DISPLAY	DESCRIPTION
	ÉTALONNAGE Quand le menu des paramètres affiche F0, appuyez sur la touche →T← pour accéder. L'écran affichera alors un LoAd indiquant que le poids doit être retiré de la plateforme. Quand l'indicateur est stable, appuyer sur la touche →T← pour programmer le point zéro. L'écran affichera alors le poids d'étalonnage requis, appuyer sur la touche →T← pour accepter. L'écran affichera LOAd. Placer le poids à étalonner sur la balance. Quand l'indicateur est stable, appuyer sur la touche →T← . La balance étalonnera.
(*) <i>LoAd F0</i>	

	<u>RÉSOLUTION</u>
(*) <i>CAL F1</i>	Quand le menu des paramètres affiche F1, appuyez sur la touche  pour y accéder. Programmer la résolution, appuyer sur la touche  pour changer (3000/60000/double INTERVALLE), appuyer sur la touche  pour confirmer.
<i>CAL F2</i>	Non programmable.
	<u>CAPACITÉ</u>
(*) <i>CAL F3</i>	Quand le menu des paramètres affiche F3, appuyez sur la touche  pour accéder. Programmer la capacité, appuyer sur la touche  pour sélectionner, appuyer sur la touche  pour confirmer.
	<u>DÉCIMALE POIDS</u>
(*) <i>CAL F4</i>	Quand le menu des paramètres affiche F4, appuyez sur la touche  pour accéder. Programmer le point décimal du poids, appuyer sur la touche  pour sélectionner, appuyer sur la touche  pour confirmer.
	<u>DÉCIMALE PRIX</u>
<i>CAL F5</i>	Quand le menu des paramètres affiche F5, appuyez sur la touche  pour accéder. Programmer le point décimal du prix, appuyer sur la touche  pour sélectionner, appuyer sur la touche  pour confirmer.
<i>CAL F6</i>	<u>VALEUR TAXE</u>
	Programmer la valeur de chaque taxe A, B, C. (Voir point 31).
<i>CAL F7</i>	<u>TAXE ON/OFF</u>
	Activer / désactiver l'application des taux. (Voir le point 31).
<i>CAL F8</i>	<u>CHANGE/CAISSE</u>
	Configurer le change et l'ouverture automatique de la caisse lors de la sortie du ticket (voir le point 32).
	<u>COMPTES INTERNES</u>
<i>CAL F9</i>	Quand le menu des paramètres affiche F9, appuyez sur la touche  pour accéder. Affiche les comptes A/D, appuyer sur  pour revenir au menu.
(*) <i>CAL F10</i>	<u>GRAVITÉ</u>
	Paramètre de gravité.
<i>CAL F11</i>	<u>PARAMÈTRE INTERNE</u>
	Paramètre interne Half → OFF / Quarter → OFF / g → ON / Unit → ON
<i>CAL F12</i>	<u>IMPRIMANTE INTÉGRÉE</u>
	Active l'imprimante intégrée et le cumul. Toujours sélectionner <i>Printer</i> .
<i>CAL F13</i>	<u>TYPE IMPRIMANTE</u>
	Changement du type d'imprimante intégrée. Toujours sélectionner <i>Eltron</i> .
<i>CAL F14</i>	<u>VITESSE TRANSMISSION</u>
	Changement de la vitesse de transmission de l'imprimante intégrée. Toujours sélectionner 9600.

<i>CAL F15</i>	Sans fonction.
<i>CAL F16</i>	<u>MODE BALANCE</u> Programmer le mode de balance, 0 doit toujours être sélectionné pour le fonctionnement correct de l'équipement.
(*) <i>CAL F17</i>	<u>POIDS MINIMUM</u> 2 divisions/ 20 divisions En dehors de la métrologie légale , vous pouvez sélectionner du poids minimum à 2 divisions.
<i>CAL F18</i>	<u>LANGUE TICKET</u> Programmer le mode d'impression. Appuyer sur  pour accéder et sur  pour changer: <i>ITA</i> → Italien <i>Eng</i> → Anglais <i>ESP</i> → Espagnol <i>ESP</i> → Espagnol <i>FrA</i> → Français <i>Por</i> → Portugais Appuyer de nouveau sur  pour confirmer.
<i>CAL F19</i>	<u>EN-TÊTES</u> En-têtes. (Voir le point 30).
(*) <i>CAL F20</i>	<u>NUMÉRO SÉRIE TICKET</u> En dehors de la métrologie légale. Accéder à ce paramètre pour modifier le numéro de série du ticket.

30. PROGRAMMATION TEXTE EN-TÊTE DU TICKET

Accéder au menu F19 du menu de configuration (voir point 29.Paramètres)

Quand le menu des paramètres affiche *CAL F19*, appuyer sur la touche  pour y accéder.

L'écran affiche *CONF NAME*, appuyer sur la touche  pour pouvoir écrire et introduire le nom de votre entreprise ou la première ligne de l'en-tête.

- Une fois introduite, appuyer sur  pour confirmer.
- Appuyer sur  pour passer à la ligne suivante *Head 1*, appuyer à nouveau  pour accéder et introduire la deuxième ligne d'en-tête.
- Une fois introduite, appuyer sur  pour confirmer.
- Appuyer sur  pour passer à la ligne suivante *Head 2*, appuyer à nouveau  pour accéder et introduire la troisième ligne d'en-tête.
- Une fois introduite, appuyer sur  pour confirmer.
- Appuyer sur  pour passer à la ligne suivante *Head 3*, appuyer à nouveau  pour accéder et introduire la quatrième ligne d'en-tête.
- Une fois introduite, appuyer sur  pour confirmer.
- Appuyer sur  pour passer à la ligne suivante *FootEr*, appuyer à nouveau  pour accéder et introduire la ligne de pied.
- Une fois introduite, appuyer sur  pour confirmer.
- Appuyer sur la touche  pour revenir au menu.

31. PROGRAMMATION DES GROUPES DE TVA

Accéder au menu de configuration des paramètres, comme détaillé au paragraphe 29. Quand le menu des paramètres affiche F6, appuyez sur la touche  pour y accéder.

- L'écran affichera *TAXE A*. Avec  sélectionner parmi A, B et C et avec la touche  accéder pour introduire la valeur avec le clavier numérique.
- Appuyer sur  pour confirmer.
- Une fois les valeurs des taxes introduites, appuyer sur  pour revenir au menu.

Pour activer ou désactiver les taxes, accéder au menu F7.

- PIN apparaîtra à l'écran, l'introduire de nouveau et appuyer sur .
- Changer de ON à OFF par  et confirmer avec la touche .
- Lors de l'activation des taxes, le ticket imprimera les taxes correspondantes.

REMARQUE: Si les taxes sont désactivées, la machine continue à les demander pendant l'opération mais ne les imprime ni ne les applique

32. ACTIVATION DE CHANGEMENT ET CAISSE

Accéder au menu F8 du menu de configuration et Activer ou Désactiver le « calcul du change » et « l'ouverture de la caisse » lors de la sortie du ticket *CAL FB* apparaît à l'écran. Appuyer sur la touche  pour entrer.

L'écran affichera *CASH*. Avec la touche  modifier la valeur (ON/OFF pour activer/désactiver l'ouverture de la caisse lors de la sortie du ticket). Appuyer sur la touche  pour valider.

L'écran affichera *CHANGE*. Avec la touche  modifier la valeur ON/OFF pour activer/désactiver le change.

Appuyer sur  pour confirmer et revenir au menu.

INTRODUCTION

1. ELEMENTS

Big screen LCD.
 Rechargeable battery AC 6V 10Ah.
 Unit of selectable weight: euros/kg or euros/100g.
 Operation of accumulation.
 Function of unit counting, memory and erase of memory.
 Back illumination.
 With thermal printer.

2. SPECIFICATIONS

Model	RTI-6/15	RTI-15/30
Max1/Max2	6/15 kg	15 kg/30 kg
Min	40 g	100 g
e1/e2	2/5 g	5 g/10 g

3. CONNECTION

Connect your drawer of 6V in the RJ11 .



3.1. CONECTOR DB9

The connector DB9 of your device can only be used for the accumulation of it in the factory. Do not connect any device or cable to this connector.

4. DESCRIPTION OF THE DISPLAY

Display of weight



Display of unit price

Display value

5. DESCRIPTION OF THE KEYBOARD



	FIRST FUNCTION	SECOND FUNCTION
	It places the balance to zero.	It goes back to the previous menu (BACK / ESC).
	Subtracts the values of tare and change the balance from the gross mode (without tare) to net mode.	Confirms the selection in the menus (ENTER).
	It is used to activate or deactivate auto clear of the price and the tare.	With long press access backlight settings.
	- Adds information to the accumulator. - In weightless operations multiplies the price with the quantity.	- Pressing the button for a long time and with the screens to zero shows the subtotal. - It moves to the superior menu.
	It takes out a copy of the last printed ticket.	Pressing the button for a long time, it goes to the reports menu.
	Direct plu keyboards.	
	Direct 28 plu keyboard.	In the menus of text edition it allows to write the secondary character of some letters.
	Direct 27 plu keyboard.	In the menus of text edition it allow to do a space.
	It loads the previously stored price in plu.	Pressing the button for a long time, it stores the unit price in the desired plu.

	Cancel the writing in progress. remove the line of one accumulation.	Pressing the key for a long time it removes the register of accumulations.
	The numerical keys are used to introduce the information of the unit of price or the quantity of units.	Pressing the key for a long time the user can access the date/time menu.
	It feeds the paper in the printer.	
	It is used to change the price of the unit between euro/kg or euro/100 g.	It moves to the inferior menu, by pressing for a long time the key it introduces the negative sign.
	It is used to calculate the total and obtain the change to give to the customer, when the balance has the option change activated.	
	View the lines that compose the ticket.	

6. KEY RECOMMENDATIONS

- Connect the balance to an appropriate power supply, only to charge the battery.
- It is recommended to connect it to a independent line to be used only by the balances.
- The connection to a line which feeds other devices driven by motors can produce interferences that can disturb its correct working.
- Keep the scale dry. Rainfall, dampness and all type of liquids or moisture can contain minerals that can corrode the electrical circuits.
- This balance is not a waterproof one (IP44), avoid high dampness that can cause
- condensation.
- Avoid direct contact with water
- Do not use spray or introduce the balance into water. If the balance gets into contact with water, the reading of the information can become unstable, or the balance can fail to operate correctly. If this happens, please switch off the balance immediately, dry the balance and call your supplier.

OPERATIONS

7. SCALE TO ZERO

When there is not any item on the scale but the reading is not zero the user must press the key , the indicator  is going to activate. When the reading exceeds the 20% of the capacity of the balance, the function of “ initial zero” is going to get inactive.

8. TARE

Place the container on the balance, once the reading of the weight is steady, press the key , the indicator  is going to switch on and the weight of the container is going to be subtracted.

When it is necessary to remove the TARE, remove the container and press the key  again.

9. INTRODUCTION OF THE PRICE

To trade with your RTI balance it is necessary to introduce the unit price of the products. The balance uses this value to determine the price of the products which are placed on the platter.

When the balance shows the weight of the products placed on the platter, introduce the unit price through the numerical keys. The unit price is going to appear in the screen as Euros/100g (Be careful when selecting it!), the screen Euros is going to show the total price of the products.

10. PRICE CANCELLATION

To cancel the price of the unit press the key .

11. SUM OF AMOUNTS (ACCUMULATION OF WEIGHED PRODUCTS)

11.1. WITHOUT USING MEMORIES (PLU)

- Place the product on the platter, wait until it is steady.
- Introduce the unit price and press  to accumulate.
- Select the type of VAT A, B or C (go to the section 31 to see how to introduce VAT types)
- Remove the product and repeat the procedure with as many products as you wish.

11.2. USING MEMORIES (PLU)

- Place the price on the platter, wait until it is steady.
- Choose the memory (PLU) of the product you want and press the key  to accumulate.
- Remove the product and repeat the procedure with as many products as you wish or need.

NOTE: see section 22 to manage PLU

12. SUM OF AMOUNTS (ACCUMULATION OF NOT WEIGHED PRODUCTS)

12.1. WITHOUT USING STORAGE (PLU)

- With no weight on the balance, the indicator of the weight to 0.000 kg , the user must then introduce the price and press the key .
- Introduce now the quantity and press the key  to accumulate.
- Choose the type of VAT A, B or C (see the section 31 to know how to introduce the types of VAT).
- Repeat, the procedure with as many products as you wish.

12.2. USING STORAGE (PLU)

- With no weight on the balance, the indicator of the weight to 0.000 kg , the user must then introduce the price and press the key .
- Introduce now the quantity and press the key  to accumulate.
- Repeat the procedure with as many products as you wish.

NOTE: See section 22 to manage PLU

13. SUBTOTAL CUSTOMER'S ORDER, DISPLAY WITHOUT PRINTING

After doing the operation of accumulation, you can press the key , the screen Euros is going to show the accumulated price at the moment during 3 seconds.

14. TOTAL CUSTOMER'S PURCHASE

Once all the accumulations have been done, press the key , the screen Euros is going to show the accumulated price at the moment (SUB-TOTAL).

Once the SUB-TOTAL is shown, introduce the value of the price given by the customer to calculate the change and press the key . The window of Euros is going to show the amount of money to give to the customer. The ticket is going to be printer and the drawer is also going to open if this action is activated. (see section 32)

NOTE: If the option of change is disabled, when pressing the key  the ticket will be printed automatically.

Press the key  to go back to the weighing mode.

15. PAY OUT (OPERATIONS IN NEGATIVE)

15.1. WITHOUT USING MEMORIES PLU

WEIGHED ARTICLES: Place the weight on the platter, introduce the price, keep pressing the key  until the sign appears. Press the key  to accumulate and select the type of VAT which was used in the transaction that you wish to pay.

Repeat the procedure if you wish and calculate the total in the usual way (see section 14) without introducing any value of the amount received.

NOT WEIGHED ITEMS: Introduce the price, keep the key  pressed for a long time until the sign- appears. Press the key  enter the amount. Press the key  to accumulate and select the type of VAT that has been applied in the transaction that you wish to pay. Then press CE to disable the sign-. Repeat the procedure if you wish and calculate the total in the usual way (see section 14) without introducing any value of the price received.

15.2. USING THE MEMORIES PLU

ITEMS WEIGHED: Place the weight on the platter, select the PLU, keep the key  pressed until the sign – appears. Press the key  to accumulate. Repeat the procedure if you wish and calculate the total in the usual way (see section 14), without introducing any value of the price received.

NOT WEIGHED PRODUCTS: Select the PLU, keep the key  pressed until the sign – appears in the screen. Press the key  and select the quantity, press the key  to accumulate and press CE to disable the sign-. Repeat the process if you wish and calculate the total in the usual way (see section 14) without introducing any value of the amount received.

NOTE: see section 22 to manage PLU

16. REVISION OF THE AMOUNTS WHICH REPRESENT THE TOTAL OF THE PURCHASE

Once the amounts that represent the total of the purchase have been introduced, these can be displayed by pressing during 3 seconds the key . Now the display Kg shows the weight or the quantity of pieces, the screen Euros/kg will show the number of operation and the screen Euros the amount of this one.

Through the keys  and  the user can go through the transactions, being the last one the one with the biggest number of operation.

17. CANCELLATION OF AN OPERATION OF PURCHASE OF ALL THE ACCUMULATIONS

- Keep the key  pressed for 3 seconds to see the accumulations.
- To go through them, press the keys  and .
- To remove the accumulation that the user has on the screen, the key  must be pressed one time. The key must be pressed for about 3 seconds , to remove all the accumulations. On the screen is going to appear the message *NO ACC*, which indicates that there are no accumulations in the memory.
- To exit the user must press the key . The balance will go back to it normal weighing mode.

18. REPRINTING OF THE LAST TICKET DONE

To print again the last ticket done, the key , must be pressed according to the number of copies the user needs.

Example of ticket:

GIROPES			
C MOLLO 15-16			
17469 VILAMALLA			
TEL 972527212			
Num 0004 Serie: 00			
2015/12/18	00:00		
kg	€/kg		€
#001			
1.000	0.25		0.25
IVA	21.00%		
#002	TEST		
1.000	0.25		0.25
VAT	4.00%		
Base (2 op.):			0.45
VAT (21.00%)			0.04
VAT (4.00%)			0.01
TOTAL.....			0.50
Paid:			1.00
Change:			0.50
SEE YOU SOON			

19. FEEDING THE PAPER PRINTER FORWARD

To feed the paper printer forward you must press the key  as many times as it is necessary.

20. CHANGING THE PAPER OF THE PRINTER



Open the lid, lifting the green handle upwards.



Open the lid of the printer completely pulling it out.



Remove the paper roll from the printer.



Place the new paper roll as it is shown in the image.



Close the lid of the printer until you hear the 'click'.

21. PRINT SALES REPORT

Keep the key  pressed for 3 seconds.

The screen will shown the following message *dAILY rEPorT*.

Pressing the key  you can select the type of listing (report) that you wish. With the key  you can access there and validate the option.

DAILY REPORT

PLUrEP: It prints the report clustering by PLU, pcs and kg as well as summarized information of the taxes.

Normal: It prints the report line per line as well as per day and the total amount.

Tax: It prints the summarizing of the taxes.

One the wished type of list has been selected , the message *Start* appears on the screen..

Introduce the date of ticket beginning using the numerical keyboard (the present day date appears by defeat)

Press the key  to validate. The message *End* is going to appear on the screen.

Introduce the date of ticket ending using the numerical keyboard.

Press the key  to validate. The ticket will be printed and the balance will return to its normal weighing mode.

NOTE: After finishing the printing, go back to the operation mode without showing the ending date.

NOTE: If you wish to print the ticket daily, introduce the same date for the beginning and the ending of the ticket.

NOTE: Once the sales report has been printed it is advisory to remove the weights to place the memory at zero. It is important to know that this balance has a space of memory to keep 700 transactions (operations).

PLU List:

It prints a ticket with the PLU stored, its price and the number of the key where they are stored.

Example of reports:

PLU REP (PLU REPORT)

GIROPES			
C MOLLO 15-16			
17469 VILAMALLA			
TEL 972527212			
PLU REPORT			
Print Date: 2015/12/18			
Data: 18/12/2015			
PLU			
PLU			€
0 pcs			0.00
0.000 kg			0.00
#01 TEST			0.25
TOTAL			0.25
From ticket 0004 Seri 00			
To ticket 0004 Seri 00			
Total base	0.24	€	
Total tax	4.00%	0.01	
Total tax	10.00%	0.00	
Total tax	21.00%	0.00	
Total with tax		0.25	
Total base return			
Total tax return			
Total tax return			
Total tax return			
Total with tax return			
SEE YOU SOON			

TAX (TAX REPORT)

GIROPES			
C MOLLO 15-16			
17469 VILAMALLA			
TEL 972527212			
TAX REPORT			
Print Date: 2015/12/18			
Start date: 12/12/2015			
End date: 16/12/2015			
Data: 18/12/2015			
From ticket 0004 Seri 00			
To ticket 0004 Seri 00			
Total base	0.24	€	
Total tax	4.00%	0.01	
Total tax	10.00%	0.00	
Total tax	21.00%	0.00	
Total with tax		0.25	
Total base return			
Total tax return			
Total tax return			
Total tax return			
Total with tax return			
SEE YOU SOON			

NORMAL (SALES REPORT)

GIROPES			
C MOLLO 15-16			
17469 VILAMALLA			
TEL 972527212			
SALES REPORT			
Print Date: 2016/01/23			
Start date: 20/01/2016			
End date: 30/01/2016			
From ticket 0004 Seri 01			
To ticket 0004 Seri 01			
22/01/16			
#001 DKRS			
0.495	0.45		0.22
#002 RRR			
0.365	0.45		0.16
#002 RRT			
7 pcs	0.55		3.85
Subtotal:			4.18 €
23/01/16			
#001 DKRS			
0.495	0.45		0.22
#002 RRR			
0.495	0.45		0.22
#002 RRT			
21 pcs	0.55		3.85
Subtotal:			11.99 €
TOTAL.....			
			16.17 €
SEE YOU SOON			

PLU LIST

GIROPES			
C MOLLO 15-16			
17469 VILAMALLA			
TEL 972527212			
PLU LIST			
Print Time: 2015/12/18			
00:03			
PLU			
# 01 TEST		€/kg	
		0.25	
PLU			
		€/pcs	
SEE YOU SOON			

22. STORING THE UNITY OF PRICE PLU

The balance can storage up to 28 unit prices in direct access with 72 with indirect access, Total 99 memories (PLU).

22.1. STORING THE UNITY OF PRICE PLU

DIRECT PLU	INDIRECT PLU
Highlight the price to store via the numerical keyboard. Press for 3 seconds the keys  ~  where the user wants to storage. Write the number of the product (with the alphanumerical keys of the keyboards of the PLU's) and press the key  to validate. Select the value of the related tax (A,B,C). The balance will return to its normal weighing mode. For the PLU's of products with a variable price, the user must also program the PLU, but without introducing any price.	Highlight the price to store with a numerical keyboard. Press the key  for 3 seconds and then introduce with the numerical keyboard the number PLU that the users want to give to it. (This procedure can also be done with the direct PLU), using two digits for the PLU which are inferior to 10. Example 0.5. Write the number of the product (with the alphanumerical keys of the keyboard of the PLU's) and then press the key  to validate. Choose the value of the necessary tax (A, B, C). The balance will go back to its normal weighing mode. When dealing with PLU's of products that have a moving price, the user must program the same mode of PLU, but without introducing any price.

22.2. CALLING THE UNITY OF PRICE PLU

22.2.1 DIRECT PLU

WEIGHED PRODUCTS WITH A FIXED PRICE:

Place the weight on the platter and choose the PLU, pressing directly on the wished key  ~ . Accumulate in the normal way, using the key .

WEIGHED PRODUCTS WITH A MOVING PRICE:

Place the weight on the platter and choose the PLU, pressing directly on the wished key  ~ . Introduce the price via the numerical keyboard and accumulate in the usual way by using the key .

NOT WEIGHED PRODUCTS WITH A FIXED PRICE:

Having no weight situated on the platter, choose the PLU, pressing directly on the wished key  ~ . Use the balance as usually, pressing the key  and introducing the quantity of items via the numerical keyboard, then press the key  again to accumulate.

NOT WEIGHED PRODUCTS WITH A MOVING PRICE

Having no weight situated on the platter, choose the PLU, pressing directly on the wished key  ~  Use the balance as usually, introducing the price, pressing the key  and introducing the amount of items via the numerical keyboard, then press the key  again to accumulate.

22.2.2 INDIRECT PLU

Follow, depending on the operation, the procedure described. But to select the PLU the user must press the key , introduce the number of PLU via the numerical keyboard and continue with the previous procedure.

OTHER OPERATIONS

23. MANUAL OPENING OF THE ELECTRIC CHARGE DRAWER

If the charge drawer is unblocked with the key, the user can open it by pressing for 3 seconds the key .

24. SAVE FUNCTION (FOR HEAVY ITEMS)

This function allows to keep the last price used charged for the following operations.

- Press the key , on the display appears the message *Save*.
- Introduce the price or choose PLU and use the device in the usual way.
- To change the fixed value, press the key  and then select the new amount/PLU.
- To disable the function, press the key  again.

25. DATE AND HOUR

When the user is in the normal mode of weighing, he must press the key  for 3 seconds. Then highlight with the numerical keyboard the date, following the format dd/MM/YY, press the key  to validate and indicate with the numerical keyboard in HHMMSS format. Press the key  to validate. If the user wants to exit from this procedure, he must press the key  twice. The balance is going to return to a mode of normal weighing.

26. BACKLIGHTING

Backlighting can function in 3 different modes: always activated (ON), disabled (OFF) or in automatic mode (AUTO) which switches on the backlighting when the user is using the balance.

To change this characteristic:

1. Keep the key  pressed and then remove the pressure when the screen changes (3 seconds).
2. Press the key  to choose On, Off or Auto.

Press the key  to save all the parameters.

27. AUTO-OFF

To program the function of auto switch off, press the key **Total** during the initial count. On the screen appears the message AUTO-off 0,1,5,30

0= disabled

1= the balance is going to switch off after 1 minute of not using it

5= the balance is going to switch off after 5 minutes of not using it

30= the balance is going to switch off after 30 minutes of not using it

Choose the options with the key **V1** and then validate with the key **→T←**.

The balance is going to go back to its usual weighing mode.

28. CLEAR REGISTER OF ACCUMULATION

This procedure clears the registers of accumulations from the memory of the equipment. It is recommended to do a memory clear after printing correctly all the reports needed.

Press the key **CE** Clear for 3 seconds, on the screen appears the message "clear all record" "Are you sure", press the key **25** YES to confirm or **14** NO to go back to the weighing mode without clearing anything.

PROGRAMMING MANUAL

29. PARAMETERS

To access the parameters, press the key **→T←** when doing the initial count. The balance is going to ask for the PIN (Pn) . Write 0000 with the numerical keyboard and confirm the operation with the key **→T←**. Use the key **V1** to scroll between the two menus, use the key **→0←** to return to the weighing mode.



NOTE: to access the parameters marked with an asterisk it is necessary to press the switch placed under the keyboard, in the inferior part of the equipment before pressing the key **→T←** to access. This one is protected by a seal. **Breaking the seal the verification is lost.**

DISPLAY

DESCRIPTION

GAUGING

When the parameters menu shows F0 the user must press the key **→T←** to access.

On the screen will appear the message UNLOAD, which indicates that the weight must be removed from the platform.

When the indicator is steady, press the key **→T←** to program the zero point.

The screen is going to show then the required calibration weight. Press the key **→T←** to accept.

On the screen is going to appear the message LOAD. Place the weight to calibrate on the balance. When the indicator is steady, press the key **→T←**. Now the balance starts the calibration process.

(*) *CAL F0*

RESOLUTION

When the menu of parameters shows F1 press the key **→T←** to access it.

Program the resolution, press the key **Save** Light to change (3000/60000/double INTERVAL), press the key **→T←** to confirm.

(*) *CAL F1*

<i>CAL F2</i>	Non-programmable
(*) <i>CAL F3</i>	<u>CAPACITY</u> When the menu of the parameters shows F3, the user must press the key  to access. Program capacity, press the key  to choose, press the key  to confirm.
	<u>DECIMAL WEIGHT</u> When the menu of parameters shows F4 press the key  to access. Program the decimal point of the weight, press the key  to select, press the key  to confirm the operation.
<i>CAL F5</i>	<u>DECIMAL PRICE</u> When the menu of parameters shows F5 press the key  to access. Program the decimal point of the price, press the key  to choose, press the key  to confirm.
<i>CAL F6</i>	<u>RATE VALUE</u> Program the value of each rate A, B, C. (See the point 31).
<i>CAL F7</i>	<u>RATE ON/OFF</u> Enable/disable the application of rates (See the point 31).
<i>CAL F8</i>	<u>CHANGE/DRAWER</u> It sets the change and the automatic opening of the drawer to take out the receipt.
<i>CAL F9</i>	<u>INTERNAL COUNTS</u> When the menu of parameters shows F9 press the key  to access it. It shows the counts A/D, press the key  to go back to menu.
(*) <i>CAL F10</i>	<u>GRAVITY</u> Parameter of gravity
<i>CAL F11</i>	<u>INTERNAL PARAMETER</u> Internal parameter Half-OFF → OFF / Quarter → OFF / g → ON / Unit → ON
<i>CAL F12</i>	<u>INTEGRATED PRINTER</u> It activates the integrated printer and the accumulation. The option <i>Printer</i> must be always selected.
<i>CAL F13</i>	<u>PRINTER TYPE</u> Change the type of integrated printed. The option <i>Eltron</i> must be always selected.
<i>CAL F14</i>	<u>TRANSMISSION RATE</u> It changes the speed of the transmission of the integrated printer. The option 9600 must be always selected.
<i>CAL F15</i>	Without function.
<i>CAL F16</i>	<u>BALANCE MODE</u> Program the balance mode. The option 0 must be always selected to ensure the correct working of the equipment.

(*) *CAL F 17*MINIMUM WEIGHT2 divisions/20 divisions. **Outside Legal metrology**, you can choose the minimum weight at 2 divisions.*CAL F 18*RECEIPT LANGUAGEProgram the mode of printing. Press the key  to access it and  to change:*ITA* → Italian*Eng* → English*ESP* → Spanish*FrA* → French*Por* → PortuguesePress the key  again to confirm.*CAL F 19*HEADBOARDS

Headboard (See point 30).

(*) *CAL F 20*RECEIPT SERIES NUMBER**Outside legal metrology**. Access this parameter to modify the security number of the receipt.

30. PROGRAMMING THE HEADBOARD TEXT OF THE RECEIPT

Access the menu F19 of the setting menu (see point 29. Parameters)

When the menu of parameters shows *CAL F 19* the user must press the key  to access it.The message *COPI NAME*, appears on the screen, the user must press the key  to be able to write the name of the company or the first line of the headboard.

- Once it is introduced, press the key  to confirm the operation.
- Press the key  to go to the next line Head 1, press again the key *Head 1*,  to access and introduce the second line of the headboard.
- Once introduced, press the key  to confirm the operation.
- Press the key  to go to the next line *Head 2*, press again the key  to access and introduce the third line of the headboard.
- Once introduced, press the key  to confirm the operation.
- Press the key  to go to the next line *Head 3*, press again the key  to access and introduce the fourth line of the headboard.
- Once introduced, press the key  to confirm the operation.
- Press the key  to go to the next line *Footer*, press again the key  to access and introduce the footer line.
- Once introduced, press the key  to confirm.
- Press the key  to go back to the menu.

31. PROGRAMMING OF THE VAT GROUPS

Access the menu of configuration of parameters, following the instructions explained in section 29. When the parameters menu shows F6, press the key  to access it.

- The message *VAT F* is going to appear on the screen. With the key  choose between A, B and C and with the key .

access the menu to introduce the values with the numerical keyboard.

- Press the key  to confirm.
- Once the values of the taxes are introduced, the user must press the key  to go back to the menu.

To activate or disable the taxes, access the menu F7.

- On the screen is going to appear again the message asking for the PIN, introduce it and press the key .
- Change from ON to OFF via the key  and then confirm the key .
- When activating the taxes the receipt is going to print also the corresponding taxes.

NOTE: When the taxes are disabled the device continues asking for them during the operation but does not print or apply them.

32. ACTIVATING THE CHANGE AND DRAWER

The user must go to the menu F8 and from this one go to the settings menu. Here he can Active or Disable the “ calculation of the change” and “ the opening of the drawer” when taking out the receipt. The message *CHG FB* is going to appear on the screen. Press the key  to go into.

The message *CASH* appears on the screen. Using the key  he user can change the value (at ON/OFF to activate/disable the opening of the drawer to take out the receipt). Press the key  to validate the operation.

The message *CHANGE* appears on the screen. Using the key  the user can modify the value at ON/OFF to activate or disable the change.

Press the key  to confirm or go back to menu.

EINFÜHRUNG

1. KOMPONENTEN

GROßER LCD-Display
Wiederaufladbare Batterie AC 6V 10Ah.
Wählbare Gewichtseinheit: €/kg oder €/100g
Akkumulationsbetrieb.
Stückzahl, Speicher und Speicherlöschfunktion.
Hintergrundbeleuchtung.
Mit Thermodrucker.

2. SPEZIFIKATIONEN

Modell	RTI-6/15	RTI-15/30
Max1/Max2	6/15 kg	15 kg/30 kg
Min	40 g	100 g
e1/e2	2/5 g	5 g/10 g

3. VERBINDUNG

Schließen Sie Ihre 6V-Ladeschublade an den RJ11



3.1. STECKER DB9

Der DB9-Stecker wird nur für werkseitige Upgrades verwendet; es werden keine Geräte oder Kabel an diesen Stecker angeschlossen.

4. DISPLAY-BESCHREIBUNG

Gewichtsanzeige



Display de precio unitario

Display-Betragsanzeige



	ERSTE FUNKTION	ZWEITE FUNKTION
	Stellen Sie die Waage auf Null.	Rückkehr zum vorherigen Menü (BACK / ESC)
	Sollwerte subtrahieren und die Waage vom Bruttomodus (ohne Taragewicht) in den Nettomodus wechseln.	Bestätigen Sie die Auswahl innerhalb der Menüs (ENTER).
	Sie können die automatische Preis- und Tarafunktion aktivieren oder deaktivieren.	Verlängertes Drücken und Loslassen der Hintergrundbeleuchtung.
	- Fügt dem Datenspeicher Informationen hinzu.. - Im Betrieb wird der Preis ohne Aufwand mit der Menge multipliziert.	- Bei längerem Drücken und bei Nullanzeige wird die Zwischensumme angezeigt. - Blättert zum Hauptmenü.
	Machen Sie eine Kopie des zuletzt gedruckten Beleges	Bei längerem Drücken das Informationsmenü aufrufen.
	Direkte PLU-Tasten	
	Direkte PLU-Taste 28.	In den Textbearbeitungsmenüs können Sie die Sekundärzeichen mit wenigen Buchstaben eingeben.
	Direkte PLU-Taste 27.	In den Textbearbeitungsmenüs können Sie folgende Informationen bearbeiten. Einheit im gewünschten Bereich platzieren.

	Laden Sie den zuvor im PLU gespeicherten Preis.	Bei der erweiterten Steuerung wird der Preis über einen längeren Zeitraum gespeichert
	Abbrechen des laufenden Schreibvorgangs, Löschen der Zeile einer Akkumulation.	Lange Drücken, um den Akkumulationsvorgang zu löschen
	Die Zifferntasten dienen zur Eingabe des Stückpreises oder der Stückzahl	Langes Drücken und Halten zum Aufrufen des Datum/Uhrzeit-Menüs
	Legen Sie das Papier in den Drucker ein	
	Dient zur Änderung des Stückpreises zwischen €/kg o €/100g.	Um in das untere Menü zu gelangen, halten Sie die Taste gedrückt, um das Minuszeichen einzugeben
	Wird benutzt, um das Ganze auszuführen oder die Änderung an den Kunden weiterzuleiten, falls Sie die den bereits ausgeführten Wechsel stoppen	
	Anzeige der Zeilen, aus denen sich das Ticket zusammensetzt.	

6. HAUPTEMPFEHLUNGEN

- Schließen Sie die Waage nur zum Aufladen des Akkus an eine geeignete Steckdose an.
- Es wird empfohlen, die Waage an eine separate Leitung anzuschließen, um sie ausschließlich zu verwenden.
- Der Anschluss an eine Leitung, die andere von Motoren gespeiste Geräte mit Strom versorgt, kann Störungen verursachen, die den ordnungsgemäßen Betrieb stören können.
- Niederschlag, Feuchtigkeit und alle Arten von Flüssigkeiten können Mineralien enthalten, die elektronische Schaltungen angreifen können.
- Diese Waage ist nicht wasserdicht (IP44), vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit, die zu Kondenswasserbildung führen kann.
- Direkten Kontakt mit Wasser vermeiden.
- Wenn die Waage mit Wasser in Berührung kommt, kann die Anzeige instabil werden oder die Waage nicht mehr einwandfrei funktionieren, in diesem Fall stellen Sie die Waage bitte aus und rufen Sie sofort Ihren Lieferanten an.

BEDIENUNG

7. WAAGE AUF NULL SETZEN

Befinden sich keine ungelesenen Objekte auf dem Ableseknopf oder ist die Taste , gedrückt, wird die Anzeige  aktiviert. Wenn der Messwert 20 % der Gesamtkapazität des Vorschaltgeräts überschreitet, ist die Funktion "initial zero" inaktiv.

8. TARA

Stellen Sie den Behälter auf die Waage, wenn das Gewicht stabil ist, drücken Sie die , der Indikator wird sich erhöhen  der Indikator wird sich erhöhen, und das Gewicht des Behälters wird abgezogen.

Wenn es Zeit ist, das TARA zu löschen, entfernen Sie den Behälter und drücken Sie die Taste  erneut.

9. PREISEINGABE

Um mit Ihrem RTI-Saldo zu handeln, müssen Sie den Stückpreis der Produkte eingeben, anhand dessen die Waage die Menge der Produkte bestimmt, die sich auf dem Tray befinden.

Wenn die Waage das Gewicht der Produkte auf dem Schild anzeigt, geben Sie den Stückpreis über die Zifferntasten ein. Der Stückpreis erscheint auf dem Bildschirm als €/kg oder €/100g (Achten Sie auf Ihre Wahl!), auf dem Display wird der Gesamtpreis der Produkte angezeigt.

10. PREISSTORNIERUNG

Um den Stückpreis zu löschen, drücken Sie die .

11. SUMME DER BETRÄGE (KUMULIERUNG SCHWERGEWICHTIGER PRODUKTE)

11.1. OHNE VERWENDUNG VON SPEICHERN (PLU)

- Legen Sie das Produkt auf die Platte, warten Sie, bis der Wert stabil ist.
- Geben Sie den Stückpreis ein und drücken Sie  zum Kumulieren.
- Wählen Sie den Mehrwertsteuersatz A, B oder C (siehe Abschnitt 31, um zu sehen, wie Sie die Mehrwertsteuersätze eingeben).
- Entfernen Sie das Produkt und wiederholen Sie den Vorgang mit so vielen Produkten, wie Sie möchten.

11.2. VERWENDUNG VON SPEICHERN (PLU)

- Legen Sie das Gewicht auf die Waagschale und warten Sie, bis der Wert stabil ist.
- Wählen Sie den gewünschten Produktspeicher (PLU) und drücken Sie die Taste  zum Akkumulieren
- Entfernen Sie das Produkt und wiederholen Sie den Vorgang mit so vielen Produkten, wie Sie möchten.

HINWEIS: Siehe Abschnitt 22 für die PLU-Verwaltung.

12. SUMME DER BETRÄGE (KUMULIERUNG LEICHTGEWICHTIGER PRODUKTE)

12.1. OHNE VERWEDNUNG VON SPEICHERN (PLU)

- Ohne Gewicht auf der Waage wird die Gewichtsanzeige bei 0,000 kg in den Preis eingegeben und die Taste .
- Geben Sie nun den Betrag ein und drücken Sie die  zum Akkumulieren
- Wählen Sie den Mehrwertsteuersatz A, B oder C (siehe Abschnitt 31 für die Eingabe der Mehrwertsteuersätze)..
- Wiederholen Sie den Vorgang mit beliebig vielen Produkten.

12.2. VERWENDUNG VON SPEICHERN (PLU)

- Ohne Gewicht auf der Waage und der 0,000 kg Gewichtsanzeige den gewünschten PLU auswählen und die  drücken.
- Geben Sie nun den Betrag ein und drücken Sie die Taste  zum Akkumulieren.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit beliebig vielen Produkten.

ANMERKUNG: Siehe Abschnitt 22 für die PLU-Verwaltung.

13. ZWISCHENSUMME DES KUNDEN, VISUALISIERUNG OHNE AUSDRUCK

Nachdem der Akkumulationsvorgang durchgeführt wurde, können Sie die Taste  drücken, um den akkumulierten €-Betrag für 3 Sekunden anzuzeigen.

14. GESAMTKAUFBETRAG KUNDE

Nachdem alle Akkumulationen durchgeführt wurden, drücken Sie die Taste , um den kumulierten €-Betrag bis zu diesem Zeitpunkt anzuzeigen (Zwischensumme).

Nachdem Sie die Zwischensumme eingegeben haben, geben Sie den Wert des vom Kunden angegebenen Betrags ein, um den Wechselkurs zu berechnen, und drücken Sie die Taste . Das €-Fenster wird mit dem Wert der Rückgabe angezeigt, das Etikett wird gedruckt und die Schublade wird geöffnet, wenn Sie diese Option aktiviert haben (siehe Abschnitt 32).

ANMERKUNG: Wenn die Änderungsoption nicht aktiviert ist, wird das Ticket durch Drücken der Taste  automatisch ausgedruckt. Drücken Sie  um in den Wägemodus zurückzukehren.

15. GUTSCHRIFTEN (NEGATIVE TRANSAKTIONEN)

15.1. OHNE VERWENDUNG VON SPEICHERN PLU

SCHWERE ARTIKEL: Legen Sie das Gewicht auf die Platte, geben Sie den Preis ein, halten Sie  gedrückt, bis das „-“ Zeichen erscheint. Zeichen erscheint, drücken Sie  um zu akkumulieren und wählen Sie die Art der Mehrwertsteuer, die in der zu zahlenden Transaktion angewendet wird.

Wiederholen Sie den Vorgang, wenn Sie möchten, und stellen Sie sicher, dass der gesamte Betrag (siehe Abschnitt 14), ohne einen Wert für den erhaltenen Betrag eingegeben wird.

LEICHTGEWICHTIGE ARTIKEL: Drücken sie die taste  um den Betrag einzugeben, drücken Sie die Taste  um die Menge einzugeben. Wählen Sie mit  die Art der Mehrwertsteuer aus, die Sie in der gewünschten Transaktion angewendet haben und wählen Sie CE um diese zu deaktivieren. Wiederholen Sie den Vorgang, wenn Sie den vollen Betrag normal haben möchten (siehe Abschnitt 14) ohne Eingabe eines Wertes für den erhaltenen Betrag.

15.2. VERWENDUNG VON SPEICHERN PLU

SCHWERE ARTIKEL: Legen Sie das Gewicht auf die Platte, wählen Sie den PLU, während Sie  auswählen, halten Sie die Taste gedrückt, bis das Zeichen - erscheint. Drücken Sie  zum Akkumulieren und wählen Sie CE zum Deaktivieren.

LEICHTGEWICHTIGE ARTIKEL: Wählen sie den plu, halten sie die taste  gedrückt, bis das Zeichen – erscheint. Drücken Sie  um die Menge, und  um Akkumulation auszuwählen und wählen Sie CE zur Deaktivierung. Wiederholen Sie den Vorgang, wenn Sie dies wünschen, und entnehmen Sie die Summe normal (siehe Abschnitt 14), ohne einen Wert des empfangenen Betrags einzugeben.

HINWEIS: siehe Abschnitt 22 für die PLU-Verwaltung.

16. ÜBERPRÜFUNG DER BETRÄGE, AUS DENEN SICH DER GESAMTKAUFBETRAG ZUSAMMENSETZT

Nachdem Sie die Beträge eingegeben haben, aus denen sich der Gesamtbetrag des Kaufs zusammensetzt, können diese durch Drücken der Taste **M_Σ** 3 Sekunden angezeigt werden. Die Gewichtsanzeige zeigt das Gewicht und Anzahl der Teile in kg, die Anzeige €/kg zeigt die Transaktionsnummer und den Betrag dieser an.

Mit den Tasten **Unit** und **V1** blättern Sie durch die Vorgänge, wobei die letzte diejenige mit der größten Vorgangsnummer ist

17. STORNIERUNG EINER KAUFTRANSAKTION ALLER ANHÄUFUNGEN

- Halten Sie die Taste **M_Σ** 3 Sekunden lang gedrückt, um die Akkumulationen anzuzeigen.
- Um zwischen ihnen zu wechseln, drücken Sie **V1** und **Unit**.
- Um an der Akkumulation zu arbeiten, müssen wir einmal auf dem Bildschirm **CE** drücken. Um an allen Akkumulationen zu arbeiten, drücken Sie für 3 Sekunden die Taste **CE**, auf dem Bildschirm erscheint dann Add, und er zeigt an, dass es keine Akkumulationen im Speicher gibt.
- Zum Verlassen drücken Sie **→0←**. Die Waage kehrt in den normalen Wägemodus zurück.

18. NACHDRUCK DES ZULETZT REALISIERTEN BELEGES

Um das letzte Ticket erneut zu drucken, drücken Sie die Taste **Copy**, so oft Sie wollen.

Beispiel eines Tickets:

GIROPES			
C MOLLO 15-16			
17469 VILAMALLA			
TEL 972527212			
Num 0004 Serie: 00			
2015/12/18		00:00	
kg	€/kg	€	
#001			
1.000	0.25	0.25	
IVA	21.00%		
#002	TEST		
1.000	0.25	0.25	
IVA	4.00%		
Base (2 op.):			0.45
IVA (21.00%)			0.04
IVA (4.00%)			0.01
TOTAL.....			0.50
Delivered:			1.00
Change:			0.50
SEE YOU SOON			

19. DRUCKERPAPIERZUFUHR

Um das Papier im Drucker einzulegen, drücken Sie die Taste **Feed** so oft wie nötig.

20. DRUCKERPAPIERAUSTAUSCH



Öffnen Sie den Deckel, indem Sie den grünen Hebel nach oben ziehen.



Öffnen Sie die Druckerabdeckung vollständig, indem Sie sie herausziehen.



Nehmen Sie die Rolle aus dem Drucker.



Legen Sie die neue Rolle ein und wie im Bild gezeigt.



Schließen Sie die Druckerabdeckung bis Sie das Klicken hören.

21. VERKAUFSBERICHT DRUCKEN

Halten Sie die Menü-Taste  3 Sekunden.

gedrückt. Im Display erscheint *dAILY rEPort*.

Wählen Sie mit der Taste  den gewünschten Listentyp (Report) aus. Mit  wählen Sie Validierung und Zugriff.

DAILY REPORT

PLUrEP: Drückt die Berichtsgruppierung nach PLU, Stück und kg sowie zusammenfassende.

Tarifinformationen: Normal Drückt den Bericht zeilenweise pro Tag und den Gesamtbetrag.

Steuer: Drückt die Zusammenfassung der Tarife.

Nach Auswahl des gewünschten Listentyps erscheint der *Startbildschirm*.

Stellen Sie das Startdatum des Tickets über die Zifferntastatur ein (standardmäßig wird das aktuelle Tagesdatum angezeigt). Drücken Sie die Taste  zum Bestätigen. Auf dem Bildschirm erscheint *End*.

Stellen Sie das Enddatum des Tickets über die Zifferntastatur ein.

Drücken Sie  zum Bestätigen. Das Ticket wird gedruckt und die Waage kehrt in den normalen Wägemodus zurück.

HINWEIS: Nach Abschluss des Druckvorgangs kehren Sie in die Betriebsart zurück und zeigen das Enddatum nicht mehr an.

HINWEIS: Wenn Sie das Tagesticket ausdrucken möchten, stellen Sie das gleiche Datum für den Beginn und das Ende des Tickets ein.

HINWEIS: Nach dem Ausdruck des Verkaufsberichts ist es ratsam, die Gewichte zu löschen, um sie in den Speicher zu übernehmen, da die Waage über einen Speicherplatz für 700 Transaktionen (Operationen) verfügt.

PLU List:

Druckt ein Ticket mit den gespeicherten PLUs, ihrem Preis und der Schlüsselnummer, unter der sie gespeichert sind

Beispielberichte:

PLU REP (PLU REPORT)

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 PLU REPORT			
Print Date: 2015/12/18			
Data: 18/12/2015			
PLU			€
PLU			
0 pcs			0.00
0.000 kg			0.00
#01 TEST			0.25
TOTAL			0.25
From ticket 0004 Seri 00			
To ticket 0004 Seri 00			
Total base	0.24	€	
Total tax	4.00%	0.01	
Total tax	10.00%	0.00	
Total tax	21.00%	0.00	
Total with tax		0.25	
Total base return	0.00	€	
Total tax return	4.00%	0.00	
Total tax return	10.00%	0.00	
Total tax return	21.00%	0.00	
Total with tax return		0.00	
SEE YOU SOON			

TAX (STEUERBERICHT)

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 TAX REPORT			
Print Date: 2015/12/18			
Start date: 12/12/2015			
End date: 16/12/2015			
Data: 18/12/2015			
From ticket 0004 Seri 00			
To ticket 0004 Seri 00			
Total base	0.24	€	
Total tax	4.00%	0.01	
Total tax	10.00%	0.00	
Total tax	21.00%	0.00	
Total with tax		0.25	
Total base return	0.00	€	
Total tax return	4.00%	0.00	
Total tax return	10.00%	0.00	
Total tax return	21.00%	0.00	
Total with tax return		0.00	
SEE YOU SOON			

NORMAL (UMSATZBERICHT)

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 SALES REPORT			
Print Date: 2016/01/23			
Start date: 20/01/2016			
End date: 30/01/2016			
From ticket 0004 Seri 01			
To ticket 0004 Seri 01			
22/01/16			
#001 DKRS			
0.495	0.45		0.22
#002 RRR			
0.365	0.45		0.16
#002 RRT			
7 pcs	0.55		3.85
Subtotal:		4.18	€
23/01/16			
#001 DKRS			
0.495	0.45		0.22
#002 RRR			
0.495	0.45		0.22
#002 RRT			
21 pcs	0.55		3.85
Subtotal:		11.99	€
TOTAL..... 16.17 €			
SEE YOU SOON			

PLU LIST

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 PLU LIST			
Print Time: 2015/12/18 00:03			
PLU			€/kg
# 01 TEST			0.25
PLU			€/pcs
SEE YOU SOON			

22. PREISEINHEITSSPEICHER PLU

Die Waage kann 28 Stückpreise mit direktem Zugriff und 72 Stück mit indirektem Zugriff speichern TOTAL 99 Speichereinheiten (PLU).

22.1. DIE PREISEINHEIT PLU SPEICHERN

PLU-DIREKTSCHNITTSTELLE	INDIREKTE PLU
Markieren Sie den zu speichernden Preis über den Ziffernblock. Drücken Sie die Taste  ~  an der Stelle, an der Sie die Daten speichern möchten, für 3 Sekunden. Geben Sie den Namen des Produkts ein (mit den alphanumerischen Tasten) auf der PLU-Tastatur) und drücken Sie die Taste  zum Bestätigen. Wählen Sie den entsprechenden Steuerwert (A, B, C). Die Waage kehrt in den normalen Wägemodus zurück Für PLUs von preisvariablen Produkten programmieren Sie den PLU auf die gleiche Weise, jedoch ohne Eingabe von Preisen.	Markieren Sie den zu speichernden Preis über den Ziffernblock. Drücken Sie die Taste  Taste 3 Sekunden lang drücken und dann den Ziffernblock mit der gewünschten PLU-Nummer eingeben (dieses Verfahren kann auch für direkte PLUs verwendet werden), wobei zwei Ziffern für PLUs unter 10 verwendet werden. Beispiel 0.5: Geben Sie den Namen des Produkts ein (mit den alphanumerischen Tasten) auf der PLU-Tastatur) und drücken Sie die Taste  zum Bestätigen. Wählen Sie den entsprechenden Steuerwert (A,B,C). Die Waage kehrt in den normalen Wägemodus zurück. Für PLUs von preisvariablen Produkten programmieren Sie den PLU auf die gleiche Weise, jedoch ohne Eingabe von Preisen

22.2. ABRUFEN DER PREISEINHEIT PLU

22.2.1 PLU-DIREKTSCHNITTSTELLE

SCHWERE PRODUKTE MIT FESTPREIS:

Legen Sie das Gewicht auf die Platte und wählen Sie den PLU aus, indem Sie direkt auf die gewünschte Taste  ~  drücken. Kumulieren Sie normal durch Drücken der Taste .

SCHWERE PRODUKTE MIT VARIABLEM PREIS:

Legen Sie das Gewicht auf die Platte und wählen Sie den PLU aus, indem Sie direkt auf die gewünschte Taste  ~  drücken. Geben Sie den Preis über die Zifferntastatur ein und kumulieren Sie normal über die Taste .

LEICHTE PRODUKTE MIT VARIABLEM PREIS:

Ohne das Gewicht auf der Waagschale wählen Sie den PLU aus, drücken Sie direkt die gewünschte Taste  ~  bedienen Sie den Operator - falsch, drücken Sie  und geben Sie die Anzahl der Artikel über den Ziffernblock ein, dann drücken Sie erneut  um zu akkumulieren.

LEICHTE PRODUKTE MIT VARIABLEM PREIS:

Ohne das Gewicht auf der Waagschale wählen Sie den PLU aus, drücken Sie direkt die gewünschte Taste  ~  bedienen Sie den Operator - falsch, drücken Sie  und geben Sie die Anzahl der Artikel über den Ziffernblock ein, dann drücken Sie erneut  um zu akkumulieren.

22.2.2 PLU-INDIREKT

Gehen Sie je nach Fall wie oben beschrieben vor, aber um den PLU auszuwählen, drücken Sie die Taste , um die PLU-Nummer über die Zifferntastatur einzugeben, und fahren Sie mit dem vorherigen Vorgang fort.

ANDERE VORGÄNGE

23. MANUELLES ÖFFNEN DER ELEKTRONISCHEN KASSENSCHUBLADE ZUR ABHOLUNG

Wenn die Kassenlade mit dem Schlüssel entriegelt ist, können Sie sie durch Drücken der Taste  für 3 Sekunden öffnen.

24. SPEICHERFUNKTION (FÜR SCHWERE GEGENSTÄNDE)

Mit dieser Funktion können Sie den zuletzt verwendeten Preis für die folgenden Transaktionen beibehalten.

- Drücken Sie die Taste , auf dem Display, um die Anzeige zu aktivieren *Sichern*.
- Geben Sie den Preis ein oder wählen Sie den PLU und gehen Sie normal vor.
- Um den Festpreis zu ändern, drücken Sie  und wählen Sie den neuen Betrag/SPLU.
- Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die Taste  erneut.

25. DATUM UND UHRZEIT

Drücken Sie drei Sekunden lang die Taste  im Normalmodus. Wählen Sie mit der numerischen Tastatur das Format MM/YY, drücken Sie  um zu validieren und den Vorgang im Format HHMMSS zu wählen. Drücken Sie die Taste  Wenn Sie das Programm jederzeit verlassen wollen, drücken Sie zweimal die Taste  Die Waage kehrt in den normalen Wägemodus zurück.

26. HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Die Hintergrundbeleuchtung kann in 3 verschiedenen Modi betrieben werden: immer ein (ON), aus (OFF) oder im Automatikmodus (AUTO), der die Hintergrundbeleuchtung einschaltet, wenn die Waage in Betrieb ist.

Um diese Funktion zu ändern:

1. Halten Sie die Taste  gedrückt und lassen Sie die Taste los, wenn Sie die Anzeige wechseln (3 Sekunden).
2. Drücken Sie die Taste , um Ein, Aus oder Auto zu wählen.

Drücken Sie die Taste  um die Einstellungen zu speichern.

27. AUTO-OFF

Um das automatische Herunterfahren einzustellen, drücken Sie  während der Initialzählung. Auf dem Display erscheint AUto-oFF: 0,1,5,30

0 = deaktiviert

1 = schaltet sich nach 1 Minute aus, wenn die Waage benutzt wird

5 = schaltet sich nach 5 Minuten aus, wenn die Waage benutzt wird

30 = schaltet sich nach 30 Minuten aus, wenn die Waage benutzt wird

Wählen Sie mit  und bestätigen Sie mit .

Die Waage kehrt in den normalen Wägemodus zurück.

28. LÖSCHUNG AUS DEM AKKUMULATIONSREGISTER

Dieses Verfahren eliminiert die Aufzeichnung von Akkumulationen des Gerätespeichers, und eine Löschung wird empfohlen, nachdem die gewünschten Berichte korrekt ausgedruckt wurden.

Drücken Sie die Taste  für 3 Sekunden, im Display erscheint "Alle Datensätze löschen" "Sind Sie sicher", drücken Sie die Taste  um zu bestätigen oder  in den Wägemodus zurückzukehren, ohne zu löschen.

PROGRAMMIERHANDBUCH

29. PARAMETER

Um auf die Parameter zuzugreifen, drücken Sie die Taste  während des ersten Kontolaufs. Fragen Sie mit der Zifferntaste nach der PIN (Pn) und geben Sie 0000 ein, bestätigen Sie mit der Taste  und blättern Sie mit der Taste  durch die Menüs, kehren Sie mit der Taste  in den Wägemodus zurück.



HINWEIS: Um auf die mit (*) gekennzeichneten Parameter zuzugreifen, drücken Sie den Schalter an der Unterseite der Tastatur, bevor Sie die Taste XXXX drücken, um auf die Tastatur zuzugreifen geschützt durch ein Siegel. **Durch Brechen des Siegels verliert es die Gültigkeit.**

DISPLAY	BESCHREIBUNG
	<u>EICHUNG</u> Wenn im Parametermenü F0 angezeigt wird, drücken Sie die Taste  um darauf zuzugreifen. Das Display zeigt dann unLoAd an, was darauf verweist, dass das Gewicht von der Plattform entfernt werden muss. (*) <i>CAL F0</i> Wenn die Anzeige stabil ist, drücken Sie die Taste  um den Nullpunkt zu programmieren. In der Anzeige erscheint dann das gewünschte Kalibriergewicht, drücken Sie die Taste  zur Übernahme Auf der Anzeige erscheint LOAd. Legen Sie das zu kalibrierende Gewicht auf die Waage. Wenn die Anzeige stabil ist, die Taste  drücken. Die Waage kalibriert dann.
	<u>AUFLÖSUNG</u> Wenn im Parameter-Menü F1 angezeigt wird, drücken Sie die Taste . Programmieren Sie die Auflösung, drücken Sie die Change-Taste  (3000/60000/ doppeltes Zeitintervall), drücken Sie die Taste  zur Bestätigung.
<i>CAL F2</i>	Nicht programmierbar.
	<u>TRAGFÄHIGKEIT</u> Wenn im Parameter-Menü F3 angezeigt wird, drücken Sie die Taste . Programmieren Sie den Tragfähigkeit, drücken Sie die Taste  zur Auswahl, drücken Sie die Taste  zur Bestätigung.
	<u>DEZIMALGEWICHT</u> Wenn im Parametermenü F5 angezeigt wird, drücken Sie die Taste  um darauf zuzugreifen. Programmieren Sie den Dezimalpunkt, drücken Sie die Taste  zur Auswahl, drücken Sie die Taste  zur Bestätigung.

<i>CAL F5</i>	<u>DEZIMALPREIS</u> Wenn im Parametermenü F5 angezeigt wird, drücken Sie die Taste um darauf zuzugreifen.. Stellen Sie den Sollwert des Preisdezimalpunktes ein, drücken Sie die Taste zur Auswahl, drücken Sie die Taste zur Bestätigung.
<i>CAL F6</i>	<u>RATENWERT</u> Programmieren Sie den Wert jeder Rate A, B, C. (Siehe Punkt 31).
<i>CAL F7</i>	<u>RATE ON/OFF</u> Aktivierung/Deaktivierung der Gebührenanwendung. (Siehe Punkt 31).
<i>CAL F8</i>	<u>WECHSEL/SCHUBLADE</u> Stellt den automatischen Wechsel und das Öffnen der Schublade beim Herausnehmen des Tickets ein (siehe Punkt 32).
<i>CAL F9</i>	<u>INTERNE KONTEN</u> Wenn im Parameter-Menü F9 angezeigt wird, drücken Sie die Taste Zeigt die A/D-Konten an, drücken Sie um zum Menü zurückzukehren.
(*) <i>CAL F10</i>	<u>GRAVITATION</u> Gravitationsparameter.
<i>CAL F11</i>	<u>INTERNES PARAMETER</u> Internes Parameter Half -> OFF / Quarter -> OFF / g -> ON / UnitON ->
<i>CAL F12</i>	<u>INTEGRIERTER DRUCKER</u> Aktiviert den integrierten Drucker und die Akkumulation. Der <i>Printer</i> muss immer ausgewählt sein.
<i>CAL F13</i>	<u>DRUCKERTYP</u> Ändern Sie den integrierten Druckertyp. <i>Eltron</i> muss immer ausgewählt werden
<i>CAL F14</i>	<u>ÜBERTRAGUNGSRATE</u> Ändern Sie die Übertragungsgeschwindigkeit des eingebauten Druckers, dabei muss immer 9600 ausgewählt werden.
<i>CAL F15</i>	Keine Funktion.
<i>CAL F16</i>	<u>WÄGEMODUS</u> Programmieren Sie den Waagemodus, 0 muss für den korrekten Betrieb des Gerätes gewählt werden.
(*) <i>CAL F17</i>	<u>MINDESTGEWICHT</u> 2 Divisionen/20 Divisionen. Außerhalb des gesetzlichen Messwesens können Sie zwischen dem Mindestgewicht und 2 Divisionen wählen.

BELEG-SPRACHE

Stellen Sie den Druckmodus ein. Drücken zum Aufrufen und zum Ändern:

ITA → Italienisch

Eng → Englisch

ESP → Spanisch

FrA → Französisch

Por → Portugiesisch

Erneut drücken, um zu bestätigen.

CAL F18

KOPFZEILEN

Kopfzeilen. (Siehe Punkt 30).

CAL F19

SERIENNUMMER BELEG

Außerhalb des gesetzlichen Messwesens. Rufen Sie diesen Parameter auf, um die Seriennummer des Tickets zu ändern.

(*) *CAL F20*

30. PROGAMMIERUNG TEXT KOPFZEILE BELEG

Zugang zum Menü F19 des Konfigurationsmenüs (siehe Punkt 29.Parameter)

Wenn im Parametermenü *CAL F19*. Angezeigt wird. Drücken Sie die Taste um Zugang zu erhalten.

Im Display erscheint *WIRTHME*, drücken Sie die Taste um den Namen Ihrer Firma einzugeben und drücken Sie die erste Taste Kopfzeile.

- Nach der Eingabe drücken Sie zur Bestätigung.
- Drücken Sie , um zur nächsten Zeile zu gelangen *Kopf 1*. Drücken Sie erneut, um die zweite Zeile der Kopfzeile einzugeben.
- Wenn sich die Anzeige stabilisiert, drücken Sie um zu kalibrieren.
- Drücken Sie , um zur nächsten Zeile zu gelangen *Kopf 2*. Drücken Sie erneut, um in die dritte Kopfzeile zu gelangen.
- Wenn sich die Anzeige stabilisiert, drücken Sie um zu kalibrieren.
- Drücken Sie , um zur nächsten Zeile zu gelangen *Kopf 3*. Drücken Sie erneut, um auf den unteren Teil der Kopfzeile zuzugreifen.
- Wenn sich die Anzeige stabilisiert, drücken Sie um zu kalibrieren.
- Drücken Sie , um zur nächsten Zeile zu gelangen *FussEr*, Drücken Sie die Taste erneut, um sie in die Fußzeile freizugeben.
- Nach der Eingabe drücken Sie zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Taste , um zum Menü UF zurück zu gelangen.

31. PROGRAMMIERUNG VON MEHRWERTSTEUERGRUPPEN

Rufen Sie das Parameter-Setup-Menü auf, wie in Kapitel 29 beschrieben, und drücken Sie die Taste, wenn der Parameter-Menüpunkt F6 angezeigt wird.

- Wählen Sie A, B und C und die Taste , mit der Sie auf den Bildschirm zugreifen können, um den Wert über den Ziffernblock einzugeben.
- Drücken Sie zur Bestätigung.
- Nach Eingabe der Tarifwerte drücken Sie , um zum Menü zurückzukehren.

Um die Tarife zu aktivieren oder zu deaktivieren, rufen Sie das Menü F7 auf.

- Die PIN erscheint erneut auf dem Bildschirm, geben Sie sie ein und drücken Sie die Taste .
- Schalten Sie von ON auf OFF, indem Sie die Taste  drücken und mit der Taste  bestätigen.
- Wenn Sie die Gebühren aktivieren, druckt das Ticket die entsprechenden Gebühren aus.

ANMERKUNG: Wenn die Tarife ausgeschaltet sind, fordert das Gerät sie während des Betriebs weiterhin an, drückt sie aber nicht und wendet sie nicht an

32. WECHSEL- UND SCHUBLADEN-AKTIVIERUNG

Rufen Sie im Setup-Menü das Menü F8 auf und aktivieren Sie die Funktionen "Berechnung ändern" und "Schubladenöffnung", um das Ticket zu entfernen. Auf dem Bildschirm erscheint *CRASH*. Drücken Sie die Taste  zur Bestätigung.

Der Bildschirm zeigt *CRASH* an.  ändert den Wert (aON/OFF zum Aktivieren/Deaktivieren der Schubladenöffnung und Entfernen des Etiketts). Drücken Sie die Taste  zum Bestätigen.

Im Display erscheint *CHANGE*. Mit der Taste  den Wert auf ON/OFF ändern, um den WECHSEL zu aktivieren oder zu deaktivieren. Drücken Sie  um zu bestätigen und zum Menü zurückzukehren.

INTRODUZIONE

1. ELEMENTI

Grande display LCD.

Batteria ricaricabile AC 6V 10Ah.

Unità di peso selezionabile: €/kg o €/100g

Operazione di accumulo.

Funzione di conteggio delle unità, memoria e cancellazione della memoria.

Retroilluminazione.

Con stampante termica.

2. SPECIFICHE

Modello	RTI-6/15	RTI-15/30
Max1/Max2	6/15 kg	15 kg/30 kg
Min	40 g	100 g
e1/e2	2/5 g	5 g/10 g

3. CONNESSIONE

Collega il tuo cassetto portavalori da 6V a RJ11



3.1. CONNETTORE DB9

Il connettore DB9 sul tuo dispositivo è adatto solo per l'aggiornamento di fabbrica. Non collegare alcun apparecchio o cavo a questo connettore.

4. DESCRIZIONE DEL DISPLAY

Display de peso



Visualizzazione del prezzo unitario

Visualizza l'importo

5. DESCRIZIONE DELLA TASTIERA



	PRIMA FUNZIONE	SECONDA FUNZIONE
	Imposta il saldo a zero.	Torna al menu precedenteor (BACK / ESC)
	Sottrai i valori di tara e passa la bilancia dal modo lordo (senza tara) al modo netto.	Conferma la selezione nel menu (ENTER).
	Si usa per attivare o disattivare la cancellazione automatica del prezzo e la tara.	Tieni premuto per accedere alle impostazioni della retroilluminazione.
	- Aggiunge informazioni all'accumulatore. - Nelle transazioni senza pesatura si moltiplica il prezzo con la quantità.	- Con una lunga pressione econ i display a zero, mostra il SUBTOTALE. - Passa al menu superiore.
	Fai una copia dell'ultimo ticket stampato.	Tieni premuto per accedere alle impostazioni della retroilluminazione.
	Tasti PLU diretti.	
	Tasto PLU diretto 28.	Nei menu di modifica del testo, permette di digitare il carattere secondario che hanno alcune lettere.
	Tasto PLU diretto 27.	Nei menu di modifica del testo permette di fare uno spazio.
	Carica il prezzo precedentemente memorizzato nel PLU.	Premi e tieni premuto per memorizzare il prezzo unitario nel PLU desiderato.



Annulla l'atto corrente. Rimuovi la linea da un accumulo

Un pressione prolungata elimina il registro di accumulo



I tasti numerici sono usati per inserire il prezzo unitario o le informazioni sulla quantità unitaria

Tieni premuto per accedere al menu data/ora



Fai avanzare la carta della stampante.



Si usa per cambiare il prezzo unitario tra €/kg o €/100g.

Scorri il menu in basso, premi a lungo per inserire il segno meno



Si usa per fare il totale e ottenere il resto da restituire al cliente, nel caso in cui si sia attivata l'opzione di cambio.



Visualizzazione delle linee che compongono il biglietto.

6. RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI

- Collega la bilancia a una presa di corrente adeguata solo per ricaricare la batteria.
- Si raccomanda di collegare a una linea separata per l'uso esclusivo della bilancia.
- Il collegamento a una linea che alimenta altre apparecchiature a motore può provocare interferenze che possono disturbare il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.
- Tieni asciutta la bilancia. Precipitazioni, umidità e tutti i tipi di liquidi possono contenere minerali che possono corrodere i circuiti elettronici.
- Questa bilancia non è progettata per essere impermeabile (IP44), evitare l'alta umidità che può causare condensa.
- Evitare il contatto diretto con l'acqua.
- Non spruzzare o immergere la bilancia in acqua. Se la bilancia entra in contatto con l'acqua, la lettura dei dati può diventare instabile o la bilancia può smettere di funzionare correttamente; se ciò accade, spegnere immediatamente la bilancia, asciugarla e chiamare il fornitore.

OPERATIVITÀ

7. BILANCIA A ZERO

Quando non c'è nessun oggetto sulla bilancia ma la lettura non è zero, premere il tasto , l'indicatore  si attiverà. Quando la lettura supera il 20% della capacità totale della bilancia, la funzione "leading zero" è inattiva.

8. TARA

Posizionare il contenitore sulla bilancia, una volta che la lettura del peso è stabile, premere il tasto , l'indicatore  si accenderà e si sottrae il peso del contenitore.

Quando è il momento di cancellare la TARE, togliete il contenitore e premete nuovamente il tasto .

9. INSERIMENTO DEL PREZZO

Per lavorare con la tua bilancia RTI, devi inserire il prezzo unitario dei prodotti. La bilancia usa questo valore per determinare la quantità di prodotti sul vassoio.

Quando la bilancia visualizza il peso dei prodotti sul piatto, inserire il prezzo unitario usando i tasti numerici. Il prezzo unitario viene visualizzato come €/kg o €/100g (fai attenzione alla selezione), la schermata € mostra il prezzo totale dei prodotti.

10. ANNULLAMENTO DEL PREZZO

Per annullare il prezzo unitario premere il tasto .

11. SOMMA DEGLI IMPORTI (ACCUMULO DI PRODOTTI PESATI)

11.1. SENZA USARE LE MEMORIE (PLU)

- Posizionare il prodotto sul piatto, attendere che sia stabile.
- Introdurre il prezzo unitario e premere  per sommare.
- Selezionare l'aliquota IVA A, B o C (vedere la sezione 31 per come inserire le aliquote IVA).
- Rimuovi il prodotto e ripeti la procedura con tutti i prodotti desiderati.

11.2. UTILIZZANDO LE MEMORIE (PLU)

- Posizionare il prodotto sul piatto, attendere che sia stabile.
- Selezionare la memoria del prodotto (PLU) desiderato e premere  per sommare.
- Rimuovi il prodotto e ripeti la procedura con tutti i prodotti desiderati.

NOTA vedi la sezione 22 per la gestione dei PLU.

12. SOMMA DEGLI IMPORTI (ACCUMULO PRODOTTI NON PESATI)

12.1. SENZA USARE LE MEMORIE (PLU)

- Senza peso sulla bilancia, l'indicatore di peso a 0,000 kg inserire il prezzo e premere il tasto .
- Introdurre ora la quantità e premere il tasto  per sommare.
- Selezionare l'aliquota IVA A, B o C (vedere la sezione 31 per come inserire le aliquote IVA).
- Ripeti il procedimento con tutti i prodotti che desideri.

12.2. UTILIZZANDO LE MEMORIE (PLU)

- Senza alcun peso sulla bilancia e l'indicatore di peso 0,000 kg, seleziona il PLU desiderato e premere il tasto .
- Introdurre ora la quantità e premere il tasto  per sommare.
- Ripeti il procedimento con tutti i prodotti che desideri.

NOTA: Vedi la sezione 22 per la gestione dei PLU.

13. SUBTOTALE ACQUISTI DEI CLIENTI, VISUALIZZAZIONE SENZA STAMPA

Dopo aver eseguito l'operazione di accumulo, potete premere il tasto , la schermata € mostrerà l'importo sommato per 3 secondi.

14. AQUISTO TOTALE DEL CLIENTE

Una volta fatte tutte le somme, premere il tasto , la schermata € mostrerà l'importo accumulato fino a quel momento (SUBTOTALE). Una volta visualizzato il SUBTOTALE, inserire il valore dell'importo dato dal cliente per il calcolo delle modifiche e premere . La finestra € rimarrà con il valore da restituire, il biglietto verrà stampato e il cassetto verrà aperto, se questa opzione è stata attivata (vedi sezione 32).

NOTA: Se l'opzione di scambio non è attivata, premendo il tasto  il biglietto viene stampato automaticamente.

Premere  per tornare alla modalità di pesatura.

15. CREDITI (TRANSAZIONI NEGATIVE)

15.1. SENZA UTILIZZARE MEMORIA PLU

ARTICOLI PESATI: posizionare il peso sul piatto, inserire il prezzo, premere e tenere premuto il tasto  finché non appare il segno -. Premere  per sommare e selezionare l'aliquota IVA che è stata applicata sulla transazione che si desidera accreditare.

Ripeti la procedura se desideri e prendi il totale come normale (vedi sezione 14), senza inserire alcun valore per l'importo ricevuto.

ARTICOLI PESATI: posizionare il peso sul piatto, inserire il prezzo, premere e tenere premuto il tasto  finché non appare il segno -. Premere  inserire la quantità. Premere  per accumulare e selezionare l'aliquota IVA che è stata applicata alla transazione che si desidera accreditare e premere CE per disabilitare il segno -. Ripetere la procedura se si desidera e prendere il totale (vedi sezione 14) senza inserire alcun valore per l'importo ricevuto

15.2. UTILIZZANDO LE MEMORIE PLU

ARTICOLI PESATI: posizionare il peso sopra la pentola, selezionare il PLU, tenere premuto il tasto  finché non appare il segno -. Premere  per sommare. Ripeti la procedura se desideri e prendi il totale come normale (vedi sezione 14), senza inserire alcun valore per l'importo ricevuto.

ARTICOLI NON PESATI: selezionare il PLU, tenere premuto il tasto  finché non appare il segno -. Premere  selezionare la quantità, premere  per sommare. e premere CE per disattivare il segno -. Ripetere la procedura se si desidera e prendere il totale (vedi sezione 14) senza inserire alcun valore per l'importo ricevuto

NOTA vedi la sezione 22 per la gestione dei PLU.

16. PANORAMICA DEGLI IMPORTI CHE COMPONGONO IL TOTALE DELL'ACQUISTO

Una volta inseriti gli importi che compongono il totale dell'acquisto, questi possono essere visualizzati premendo il tasto  per 3 secondi. La schermata kg mostrerà ora il peso o la quantità di pezzi, la schermata €/kg mostrerà il numero dell'operazione e la schermata € l'importo dell'operazione.

I tasti  e  possono essere usati per scorrere le operazioni, l'ultima delle quali è il numero di operazione più alto.

17. CANCELLAZIONE DI UNA TRANSAZIONE DI ACQUISTO DI TUTTI GLI ACCUMULI

- Tieni premuto **Mx** per 3 secondi per visualizzare gli accumuli.
- Per spostarsi tra loro, premere **V1** e **Unit**.
- Per cancellare l'accumulo sullo schermo, premere **CE** una volta. Per cancellare tutti gli accumuli premere il tasto **CE** per 3 secondi, il display mostrerà **nD Add.** indicando che non ci sono accumuli in memoria.
- Per uscire premere **→0←**. La bilancia torna alla modalità di pesatura normale.

18. RISTAMPA DELL'ULTIMO BIGLIETTO EMESSO

Per ristampare l'ultimo biglietto, premere il tasto **Copy** tante volte quante sono le copie desiderate.

Esempio di biglietto:

GIROPES			
C MOLLO 15-16			
17469 VILAMALLA			
TEL 972527212			
Num 0004 Serie: 00			
2015/12/18		00:00	
kg	€/kg	€	
#001			
1.000	0.25	0.25	
IVA	21.00%		
#002	TEST		
1.000	0.25	0.25	
IVA	4.00%		
Base (2 op.):		0.45	
IVA (21.00%)		0.04	
IVA (4.00%)		0.01	
TOTAL.....		0.50	
Consegnato:		1.00	
Cambio:		0.50	
ARRIVEDERCI			

19. ALIMENTAZIONE CARTA DELLA STAMPANTE

Per alimentare la carta attraverso la stampante, premere il tasto **Feed** tante volte quanto necessario.

20. CAMBIO CARTA ALLA STAMPANTE



Apri il coperchio tirando la leva verde verso l'alto.



Apri completamente il coperchio della stampante tirandolo verso l'esterno.



Estrai il rotolo della stampante.



Posiziona il nuovo rotolo come mostrato nell'immagine.



Chiudere il coperchio della stampante finché non si sente il clic.

21. STAMPARE IL RAPPORTO DELLE VENDITE

Tenere premuto il tasto  per 3 secondi.

La schermata mostrerà *DAILY REP*.

Con il tasto  selezioniamo il tipo di resoconto (report) desiderato. Con  convalidiamo e accediamo.

DAILY REPORT

PLUrEP: Stampa rapporti raggruppati per PLU, pezzi e kg e informazioni riassuntive sulla tariffa.

Normale: Stampa il rapporto riga per riga per giorno e l'importo totale.

Tax: Stampa il riepilogo delle tasse.

Una volta selezionato il tipo di lista desiderato, sullo schermo appare quanto segue *Start*.

Inserire la data di inizio del biglietto usando il tastierino numerico (per default viene visualizzata la data del giorno corrente).

Premere il tasto  per convalidare. Sulla schermata apparirà *End*.

Impostare la data di fine del biglietto usando il tastierino numerico.

Premere  per convalidare. Il biglietto verrà stampato e la bilancia tornerà alla modalità di pesatura normale.

NOTA: Dopo aver terminato la stampa, ritorna al modo operativo e smette di visualizzare la data di fine.

NOTA: se vuoi stampare il biglietto giornaliero, imposta la stessa data per l'inizio e la fine del biglietto.

NOTA: Una volta che il rapporto di vendita è stato stampato, si consiglia di cancellare le pesate per azzerare la memoria. Bisogna tener conto che questa bilancia ha uno spazio di memoria per 700 transazioni (operazioni).

PLU List:

Stampa un biglietto con i PLU memorizzati, il loro prezzo e il numero della chiave dove sono memorizzati.

Esempio di report:

PLU REP (PLU REPORT)

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 REPORT PLU			
Print Date: 2015/12/18			
Data: 18/12/2015			
PLU			€
PLU			
0 pcs			0.00
0.000 kg			0.00
#01 TEST			0.25
TOTAL			0.25
From ticket 0004 Seri 00			
To ticket 0004 Seri 00			
Total base	0.24	€	
Total tax	4.00%	0.01	
Total tax	10.00%	0.00	
Total tax	21.00%	0.00	
Total with tax		0.25	
Total base return	0.00	€	
Total tax return	4.00%	0.00	
Total tax return	10.00%	0.00	
Total tax return	21.00%	0.00	
Total with tax return		0.00	
ARRIVEDERCI			

TAX (TAX REPORT)

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 TAX REPORT			
Print Date: 2015/12/18			
Start date: 12/12/2015			
End date: 16/12/2015			
Data: 18/12/2015			
From ticket 0004 Seri 00			
To ticket 0004 Seri 00			
Total base	0.24	€	
Total tax	4.00%	0.01	
Total tax	10.00%	0.00	
Total tax	21.00%	0.00	
Total with tax		0.25	
Total base return	0.00	€	
Total tax return	4.00%	0.00	
Total tax return	10.00%	0.00	
Total tax return	21.00%	0.00	
Total with tax return		0.00	
ARRIVEDERCI			

PLU REP (PLU REPORT)

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 SALES REPORT			
Print Date: 2016/01/23			
Start date: 20/01/2016			
End date: 30/01/2016			
From ticket 0004 Seri 01			
To ticket 0004 Seri 01			
22/01/16			
#001 DKRS			
0.495	0.45		0.22
#002 RRR			
0.365	0.45		0.16
#002 RRT			
7 pcs	0.55		3.85
Subtotal:			4.18 €
23/01/16			
#001 DKRS			
0.495	0.45		0.22
#002 RRR			
0.495	0.45		0.22
#002 RRT			
21pcs	0.55		3.85
Subtotal:			11.99 €
TOTAL..... 16.17 €			
ARRIVEDERCI			

PLU LIST

GIROPES C MOLLO 15-16 17469 VILAMALLA TEL 972527212 PLULIS			
Print Time: 2015/12/18 00:03			
PLU			€/kg
# 01 TEST			0.25
PLU			€/pcs
ARRIVEDERCI			

22. MEMORIA UNITÀ DI PREZZO PLU

La bilancia può memorizzare 28 prezzi unitari con accesso diretto e 72 con accesso indiretto TOTALE 99 memorie (PLU).

22.1. SALVA UNITÀ DI PREZZO PLU

PLU DIRETTI	PLU INDIRETTI
Inserire il prezzo da memorizzare usando il tastierino numerico. Premete per 3 secondi il tasto  ~  dove volete memorizzarlo. Inserire il nome del prodotto (utilizzando i tasti alfanumerici della tastiera PLU) e premere il tasto  per confermare. Selezionare il valore fiscale appropriato (A, B, C). La bilancia torna alla modalità di pesatura normale. Per i PLU di prodotti con prezzo variabile, programmare il PLU nello stesso modo, ma senza inserire alcun prezzo.	Inserire il prezzo da memorizzare usando il tastierino numerico. Premere il tasto  per 3 secondi e poi inserire il numero di PLU che si desidera assegnare utilizzando la tastiera numerica. (Questa procedura può essere usata anche per i PLU diretti), usando due cifre per i PLU inferiori a 10. Esempio 0.5. Inserire il nome del prodotto (utilizzando i tasti alfanumerici della tastiera PLU) e premere il tasto  per confermare. Selezionare il valore fiscale appropriato (A, B, C). La bilancia torna alla modalità di pesatura normale. Per i PLU di prodotti con prezzo variabile, programmare il PLU nello stesso modo, ma senza inserire alcun prezzo.

22.2. CHIAMARE L'UNITÀ DI PREZZO PLU

22.2.1 PLU DIRETTI

PRODOTTI PESANTI CON UN PREZZO FISSO:

Posizionare il peso sul piatto di pesatura e selezionare il PLU premendo direttamente il tasto  ~  desiderato. Sommare normalmente usando il tasto .

PRODOTTI PESANTI CON UN PREZZO VARIABILE:

Posizionare il peso sul piatto di pesatura e selezionare il PLU premendo direttamente il tasto  ~  desiderato. Inserire il prezzo con il tastierino numerico e accumulare normalmente con il tasto .

PRODOTTI NON PESATI CON PREZZO FISSO:

Senza il peso sul piatto di pesatura, selezionare il PLU premendo direttamente il tasto  ~  desiderata. Funziona normalmente premendo  e inserendo il numero di elementi con il tastierino numerico, quindi premere nuovamente  per accumulare.

PRODOTTI NON PESATI CON PREZZO VARIABILE:

Senza il peso sul piatto di pesatura, selezionare il PLU premendo direttamente il tasto  ~  desiderata. Funziona normalmente inserendo il prezzo, premendo  e inserendo la quantità di articoli con la tastiera numerica, quindi premere nuovamente  per accumulare.

22.2.2 PLU INDIRETTI

Seguire, a seconda dei casi, la procedura descritta sopra ma, per selezionare il PLU, premere il tasto , inserire il numero del PLU con la tastiera numerica e continuare con la procedura di cui sopra.

ALTRE OPERAZIONI

23. APERTURA MANUALE DEL CASSETTO ELETTRICO DELLA CASSA

Se il cassetto della cassa è sbloccato con la chiave, è possibile aprirlo premendo il pulsante per 3 secondi .

24. FUNZIONE DI SALVATAGGIO (PER GLI ARTICOLI PESATI)

Questa funzione permette di mantenere l'ultimo prezzo utilizzato caricato per le operazioni seguenti.

- Premere il tasto , il display mostrerà *Save*.
- Inserire il prezzo o selezionare il PLU e operare normalmente.
- Per cambiare il valore fisso, premere  e selezionare il nuovo importo/PLU.
- Per disattivare la funzione, premere nuovamente il tasto .

25. DATA E ORA

Dalla modalità di pesatura normale, premere il tasto  per 3 secondi. Inserire la data con la tastiera numerica nel formato gg/MM/YYYY, premere  per convalidare e inserire la data con la tastiera numerica nel formato HHMMSS. Premere il tasto  per convalidare. Se vuoi uscire in qualsiasi momento, premete due volte il tasto . La bilancia torna alla modalità di pesatura normale.

26. RETROILLUMINAZIONE

La retroilluminazione può funzionare in 3 modalità diverse: sempre ON, OFF o in modalità AUTO che accende la retroilluminazione quando la bilancia è in uso.

Per cambiare questa caratteristica:

1. Tenere premuto il tasto  e rilasciarlo quando il display cambia (3 secondi).
2. Premere il tasto  per selezionare On, OFF o Auto.

Premere il tasto  per convalidare.

27. AUTO-OFF

Per programmare lo spegnimento automatico, premere  durante il conto alla rovescia iniziale. AUto-oFF appare sul display: 0,1,5,30

0 = disattivato

1 = si spegne dopo 1 minuto se la bilancia non viene utilizzata

5 = si spegne dopo 5 minuti se la bilancia non viene utilizzata

30 = si spegnerà dopo 30 minuti se la bilancia non viene utilizzata

Selezionare con  e convalidare con .

La bilancia torna alla modalità di pesatura normale.

28. CANCELLAZIONE DEL REGISTRO DEGLI ACCUMULI

Questa procedura rimuove il registro degli accumuli dalla memoria dell'apparecchio. Si raccomanda di eseguire una cancellazione dopo che i rapporti desiderati sono stati stampati con successo.

Premi il tasto  per 3 secondi, il display mostra "clear all record" "Are you sure", premere il tasto  per confermare o il tasto  per tornare alla modalità di pesatura senza cancellare.

MANUALE DI PROGRAMMAZIONE

29. PARAMETRI

Per accedere ai parametri, premere  durante il conteggio iniziale. La bilancia ti chiederà il PIN (Pn), inserire 0000 con la tastiera numerica e confermare con il tasto . Usare il tasto  per scorrere i menu, usare il tasto  per tornare alla modalità di pesatura.



NOTA: Per accedere ai parametri marcati con (*) è necessario premere l'interruttore situato sotto la tastiera, nella parte inferiore dell'apparecchio, prima di premere il tasto  per accedere. È protetto da un sigillo. **Rompendo il sigillo, la verifica si perde.**

DISPLAY	DESCRIZIONE
	<u>CALIBRAZIONE</u> Quando il menu dei parametri visualizza F0, premere il tasto  per entrare. Il display mostrerà quindi unLoAd che indica che il peso deve essere rimosso dalla piattaforma. Quando l'indicatore è stabile, premere il tasto  per programmare il punto zero. Il display mostrerà quindi il peso di calibrazione richiesto, premere il tasto  per accettare. La schermata mostrerà LOAD. Posizionare il peso da calibrare sulla bilancia. Quando l'indicatore è stabile, premere il tasto  . La bilancia verrà quindi calibrata.
(*) <i>CAL F0</i>	
	<u>RISOLUZIONE</u> Quando il menu dei parametri visualizza F1, premere il tasto  per entrare. Programmare la risoluzione, premere il tasto  per cambiare (3000/60000/doppio INTERVALLO), premere il tasto  per confermare.
(*) <i>CAL F1</i>	
<i>CAL F2</i>	Non programmabile.
	<u>CAPACITA'</u> Quando il menu dei parametri visualizza F3, premere il tasto  per entrare. Programma capacità, premere il tasto  per selezionare, premere il tasto  per confermare.
(*) <i>CAL F3</i>	
	<u>PESO DECIMALE</u> Quando il menu dei parametri visualizza F4, premere il tasto  per entrare. Programmare il punto decimale del peso, premere il tasto  per selezionare, premere il tasto  per confermare.
(*) <i>CAL F4</i>	

<i>CAL F5</i>	<u>PREZZO DECIMALE</u> Quando il menu dei parametri visualizza F5, premere il tasto  per entrare. Impostare il punto decimale del prezzo, premere il tasto  per selezionare, premere il tasto  per confermare.
<i>CAL F6</i>	<u>VALORE TASSE</u> Programma il valore di ciascuna tassa A, B, C. (Vedi punto 31).
<i>CAL F7</i>	<u>TASSA ON/OFF</u> Attiva / disattiva l'applicazione delle tasse. (Vedi il punto 31).
<i>CAL F8</i>	<u>CAMBIO/MODIFICA</u> Configura il cambio automatico e l'apertura del cassetto quando il biglietto viene ritirato (vedi punto 32).
<i>CAL F9</i>	<u>CONTI INTERNI</u> Quando il menu dei parametri visualizza F9, premere il tasto  per entrare. Visualizza i conti A/D, premere  per tornare al menu.
<i>(*) CAL F10</i>	<u>GRAVITÀ</u> Parametro della gravità.
<i>CAL F11</i>	<u>PARAMETRO INTERNO</u> Parametro interno Half  OFF / Quarter  OFF / g  ON / Unit  ON
<i>CAL F12</i>	<u>STAMPANTE INTEGRATA</u> Attiva la stampante integrata e l'accumulo. Deve essere sempre selezionato <i>Printer</i>.
<i>CAL F13</i>	<u>TIPO DI STAMPANTE</u> Cambio il tipo di stampante integrata. Deve essere sempre selezionato <i>Eltron</i>.
<i>CAL F14</i>	<u>VELOCITÀ DI TRASMISSIONE</u> Cambia la velocità di trasmissione della stampante integrata. Deve essere sempre selezionato 9600.
<i>CAL F15</i>	Senza funzione.
<i>CAL F16</i>	<u>MODALITA' BILANCIA</u> Programmare la modalità della scala, 0 deve essere sempre selezionato per il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.
<i>(*) CAL F17</i>	<u>PESO MINIMO</u> 2 divisioni/ 20 divisioni. Al di fuori della metrologia legale, è possibile selezionare dal peso minimo a 2 divisioni.
<i>CAL F18</i>	<u>LINGUA DEL BIGLIETTO</u> Impostare la modalità di stampa. Premere  per accedere e  per cambiare: <i>ITA</i>  Italiano <i>Eng</i>  Inglés <i>ESP</i>  Español <i>FrA</i>  Francés <i>Por</i>  Português Premere nuovamente  per confermare.
<i>CAL F19</i>	<u>INTESTAZIONE</u> Intestazione. (Vedi punto 30).
<i>(*) CAL F20</i>	<u>NUMERO DI SERIE DEL BIGLIETTO</u> Al di fuori della metodologia legale. Accedi a questo parametro per modificare il numero di serie del biglietto.

30. PROGRAMMAZIONE DEL TESTO DELL'INTESTAZIONE DEL BIGLIETTO

Accedere al menu F19 del menu di configurazione (vedi punto 29. Parametri)

Quando il menu dei parametri visualizza *CONF*, Premere il tasto  per accedere.

Il display mostra *CONF NAME*, premere il tasto  per inserire il nome della vostra azienda o la prima riga dell'intestazione.

- Una volta introdotto premi  per confermare.
- Premere  per passare alla riga seguente *Head 1*, premere di nuovo  per accedere e introdurre la seconda riga dell'intestazione.
- Una volta introdotto premi  per confermare.
- Premere  per passare alla riga seguente *Head 2*, premere di nuovo  per accedere e introdurre la terza riga dell'intestazione.
- Una volta introdotto premi  per confermare.
- Premere  per passare alla riga seguente *Head 3*, premere di nuovo  per accedere e introdurre la quarta riga dell'intestazione.
- Una volta introdotto premi  per confermare.
- Premere  per passare alla riga seguente *Footer*, premere di nuovo  per accedere e per introdurre la riga in basso.
- Una volta introdotto premi  per confermare.
- Premi il tasto  per tornare al menu.

31. PROGRAMMAZIONE DEI GRUPPI IVA

Accedere al menu di configurazione dei parametri, come descritto nella sezione 29. Quando il menu dei parametri visualizza F6, premere il tasto  per entrare.

- Il display mostrerà *TAXE A*. Usare  per selezionare tra A, B e C e premere il tasto  per inserire il valore usando la tastiera numerica.
- Premere  per confermare.
- Una volta introdotti i valori della tassa premere  per tornare al menu.

Per attivare o disattivare i tassi accedere al menu F7.

- Il PIN apparirà di nuovo sullo schermo, inserirlo e premere .
- Passare da ON a OFF mediante  e confermare con il tasto .
- Quando si attivano le tasse, il biglietto stamperà le tasse corrispondenti.

NOTA: Con i tassi disattivati, la macchina li chiede ancora durante l'operazione ma non li stampa né li applica.

32. ATTIVAZIONE DEL CAMBIO E DEL CASSETTO

Accedere al menu F8 del menu di configurazione e attivare o disattivare il "calcolo del cambio" e "l'apertura del cassetto" quando si estrae il biglietto. Sulla schermata apparirà *CASH FB*. Premere il tasto  per convalidare.

La schermata mostrerà *CASH*. Usare  per cambiare il valore (su ON/OFF per attivare/disattivare l'apertura del cassetto quando si estrae il biglietto). Premere il tasto  per convalidare.

La schermata mostrerà *CHANGE*. Utilizzare il tasto  per cambiare il valore in ON/OFF per attivare o disattivare il cambio.

Premere  per confermare e tornare al menu.